

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose d'urgence de rencontrer le besoin réel des exportateurs flamands d'obtenir des subventions d'intérêt dans le cadre du commerce extérieur;

Que les exportateurs flamands doivent faire face à une lourde compétition internationale due aux initiatives d'aide similaires prises par les autorités des pays avoisinants et que leur position concurrentielle est mise en cause par conséquent.

Considérant que des crédits sont prévus au budget de la Communauté flamande pour les initiatives d'aide visées;

Que ces crédits sont limités dans le temps;

Que les crédits prévus pour 1994 doivent être affectés d'urgence afin que des initiatives d'aide puissent encore être prises pendant l'année 1994;

Sur la proposition du Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Pour autant que des crédits soient inscrits à cet effet au budget de la Communauté flamande (allcation de base 54.01 du programme 51.4), le Ministre flamand compétent est autorisé à mettre à la disposition des biens d'équipement d'origine flamande en vue de la promotion de l'exportation.

Art. 2. Seuls les pays ou régions énumérés ci-après entrent en ligne de compte pour la mise à la disposition de biens d'équipement d'origine flamande:

— L'Europe centrale et de l'Est : les pays admissibles à l'aide fixée dans le programme de coopération flamand avec l'Europe centrale et l'Europe de l'Est

L'Extrême-Orient :	la Thaïlande	l'Inde
	la Malaisie	le Sri Lanka
	la Chine	les Philippines
	l'Indonésie	

— L'Afrique : L'Afrique du Sud : les pays SADC

— L'Amérique latine.

Art. 3. Les biens d'équipement sont mis à la disposition conformément à une directive à élaborer à cet effet par le Gouvernement flamand.

Art. 4. Sous réserve des compétences de la Cour des comptes et de l'Inspection des Finances, le Ministère de la Communauté flamande, Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires intérieures est chargé du suivi des demandes de mise à la disposition des biens d'équipement en vue de la promotion de l'exportation.

Art. 5. Le Ministre flamand ayant le commerce extérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1994.

Art. 7. Le présent arrêté cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1996. La remise en vigueur éventuelle dépendra d'une évaluation approfondie par le Gouvernement flamand.

Bruxelles, le 26 octobre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS

N. 94 — 3023

[S-Mac — 36467]

16 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Vlaamse regering betreffende de definitieve aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973, op het natuurbehoud, gewijzigd door het decreet van 14 juli 1993, inzonderheid op artikel 52 en 53;

Gelet op het decreet van 26 januari 1994 houdende bekrachtiging van het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993 betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993³¹ betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 2 maart 1994 tot bepaling van de procedure van het openbaar onderzoek bij het opmaken van de perceelsgewijze inventaris bedoeld in artikel 53 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1993 houdende maatregelen tot bescherming van de kustduinen;

Gelet op het rapport van het Instituut voor Natuurbehoud nr. A93.39 d.d. 3 maart 1993 houdende de inventaris van de knelpunten tussen het natuurbehoud en de gewestplannen in de duinstreek van de Vlaamse kust;

Gelet op het advies van het Instituut voor Natuurbehoud van 6 juni 1994 betreffende de inventaris van de verkavelingen en de afwijkende bijzondere plannen van aanleg in als groengebieden door de gewestplannen bestemde kustduinen en aanvullingen van de knelpunten tussen het natuurbehoud en de gewestplannen in de duinstreek van de Vlaamse kust;

Gelet op het gemotiveerd advies van de streekcommissie van advies voor de ruimtelijke ordening en de stedebouw in West-Vlaanderen, bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 2 maart 1994, gegeven op 28 augustus 1994;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Instituut voor Natuurbehoud over de bezwaren en adviezen, bedoeld in artikel 52 van de wet van 12 juli 1973, zoals gewijzigd bij het decreet van 15 september 1994, dat de voordracht bevat van de definitief aan te wijzen beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, gegeven op 30 augustus 1994;

Overwegende dat artikel 3 van het decreet van 26 januari 1994 bepaalt dat de Vlaamse regering in toepassing van artikel 52 van de wet van 12 juli 1973, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1993, na voltooiing van het openbaar onderzoek ingesteld krachtens artikel 53, § 2 van deze wet de definitief beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden aanduidt;

Overwegende dat de criteria voor de aanduiding van deze gebieden bepaald zijn in artikel 52, § 2 van voormelde wet van 12 juli 1973; dat "het belang van het gebied voor het natuurbehoud in het algemeen en voor het behoud van het globaal duinenareaal in het bijzonder" één van deze criteria is;

Overwegende dat het Instituut voor Natuurbehoud in zijn advies van 30 augustus 1994 voorstelt om voor de toepassing van dit criterium de volgende evaluatienormen te hanteren :

- de oppervlakte van het gebied;
- de opname van het gebied in het ontwerp van Groene Hoofdstructuur;
- de ligging van het gebied binnen een zeldzame geomorfologisch-pedologische formatie of langs de binnenduinrand;
- de actuele biologische waarde van het gebied;

Overwegende dat de oppervlakte van een gebied als dusdanig geen voldoende criterium is om het te beschermen, maar, in samenhang met de andere criteria, een objectieve maatstaf vormt van het belang van om andere redenen beschermenswaardige gebieden;

Overwegende dat de oppervlakenorm verband houdt met de houdbaarheid van het gebied m.a.w. de mogelijkheid om de erin voorkomende natuurwaarden duurzaam in stand te houden of te herstellen; dat dus het belang van een gebied voor het natuurbehoud onder meer van zijn oppervlakte en van zijn ligging t.o.v. andere, planologische beschermde gebieden afhangt;

Overwegende dat het Instituut voor Natuurbehoud om deze redenen voorstelt de oppervlakenorm van 1 ha die werd gehanteerd bij het voorlopig beschermingsbesluit van 15 september 1993 op te trekken naar 2 ha en voor definitieve bescherming die gebieden in aanmerking te nemen :

1° die kleiner zijn dan 2 ha, doch rechtstreeks grenzen over een contactlengte van minstens 40 m, aan een planologisch beschermde open ruimte; of

2° die kleiner dan 2 ha doch tenminste 1 ha groot zijn, en slechts door een secundaire weg van een planologisch beschermde open ruimte zijn gescheiden; of

3° die ten minste 2 ha groot zijn;

Overwegende dat hiermee tegemoet gekomen wordt aan een aantal tijdens het openbaar onderzoek geformuleerde bezwaren en aan de opmerkingen van de streekcommissie i.v.m. de uitgestrektheid van de terreinen in punt 1.8 van haar advies;

Overwegende dat het Instituut voor Natuurbehoud voorstelt de gebieden definitief te beschermen die vallen binnen één van de hierboven sub 1°, 2° of 3° vermelde categorieën en die, wat de duingebieden betreft, bovendien hetzij actueel biologisch waardevol zijn, hetzij voldoen aan de andere twee hierboven vermelde evaluatienormen of, wat de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden betreft, bovendien voldoen aan één van de andere drie hierboven vermelde evaluatienormen; dat bijgevolg alle voor bescherming voorgedragen gebieden voldoen aan de oppervlakenorm en dus houdbaar zijn en bovendien voldoen aan minstens één van de andere normen en daarom van belang zijn voor het natuurbehoud in het algemeen en voor het behoud van het globaal duinenareaal in het bijzonder; dat evenwel de argumentatie in het advies van het Instituut voor Natuurbehoud d.d. 30 augustus 1994 voor de bescherming het hoogstrand en de zeereep voor het militair domein van Lombardsijde niet aantoonde dat op dit gebied een "dreiging" rust in de zin van artikel 52, § 2 van voormelde wet; dat dit gebied bijgevolg niet voor bescherming in aanmerking komt en op het kaartblad 12/5 werd weggelaten;

Overwegende dat de streekcommissie in punt 1.8 van haar advies bezwaar maakt tegen het gebruik van het ontwerp van Groene Hoofdstructuur als criterium omdat dit ontwerp "vooralsnog geen juridische of bindende waarde heeft";

Overwegende dat het ontwerp van Groene Hoofdstructuur door het Instituut voor Natuurbehoud niet als toetssteen wordt gehanteerd omdat het enige juridische waarde zou hebben, maar wel omdat dit document is opgesteld op basis van wetenschappelijke criteria die relevant zijn om het belang van een gebied voor het natuurbehoud te beoordelen; dat de opname van een gebied in het ontwerp van Groene Hoofdstructuur een aanwijzing vormt voor het belang van dit gebied voor het natuurbehoud;

Overwegende dat de streekcommissie in punt 1.8 van haar advies een zestal bijkomende "doelstellingen" voorstelt die zij prioritair acht bij de aanduiding van de beschermde gebieden; dat de Vlaamse regering voor de aanduiding van gebieden enkel de in artikel 52, § 2 van de wet van 12 juli 1973 decretaal vastgestelde criteria kan hanteren;

Overwegende dat de door de streekcommissie voorgestelde doelstelling om de open ruimte tussen de bestaande badplaatsen te bewaren niet op grond van de decretaal bepaalde criteria kan worden nagestreefd daar de meeste overblijvende groene ruimten tussen de badplaatsen reeds als groengebied bestemd zijn op de gewestplannen en er bijgevolg op deze gebieden geen "dreiging" rust in de zin van artikel 52, § 2 van voormelde wet;

Overwegende dat voor zover de streekcommissie met "bestaande duingebieden" de stedenbouwkundig reeds beschermde gebieden bedoelt dezelfde overweging geldt; dat vermits deze gebieden reeds afdoende beschermd zijn er geen risico bestaat dat ze van binnenuit zullen worden uitgehuld; dat voor zover met "bestaande duingebieden" ook nog niet beschermde gebieden worden bedoeld, de door het Instituut voor Natuurbehoud gehanteerde evaluatienormen precies tot de bescherming van dergelijke gebieden leiden en dus beantwoorden aan de door de commissie vooropgestelde doelstellingen;

Overwegende dat de doelstelling om te streven naar grotere gehelen door het aanleggen van verbindinggebieden vervat is in de door het Instituut voor Natuurbehoud voorgestelde en hierboven uiteengezette evaluatienormen met betrekking tot de oppervlakte van de te beschermen gebieden en hun ligging t.o.v. planologische beschermde gebieden; dat het selecteren van gebieden die rechtstreeks grenzen aan planologisch beschermde gebieden of er slechts door een secundaire weg van gescheiden zijn precies het vormen van grotere gehelen die van belang zijn nastreeft;

Overwegende dat, hoewel het behoud van het complex "zee-strand-duinen-polders" en van de overganggebieden duinen-polders niet expliciet als criterium werd gehanteerd, de toepassing van de andere, door het Instituut voor Natuurbehoud voorgestelde criteria er even goed toe leidt dat de belangrijkste overganggebieden tussen duinen en strand en tussen duinen en polder worden beschermd, zoals blijkt uit de kaart van de definitief beschermde gebieden;

Overwegende dat de overige bezwaren door de streekcommissie geformuleerd in het algemeen gedeelte van haar advies in feite bezwaren zijn tegen het decreet van 14 juli 1993 zelf en dat het niet aan de Vlaamse regering hoort hierop te antwoorden;

Overwegende dat de bezwaren die tijdens het openbaar onderzoek met betrekking tot individuele percelen werden ingediend op gemotiveerde wijze werden weerlegd in het advies van het Instituut voor Natuurbehoud d.d. 30 augustus 1994 en dat de Vlaamse regering deze motivering tot de hare maakt;

Overwegende dat de door het Instituut voor Natuurbehoud voor bescherming voorgedragen duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden op basis van objectieve criteria vastgelegd werden; dat op elk voorgedragen gebied met uitzondering van de hierboven vermelde hoogstrand en zeereep voor het Militair Domein te Lombardsijde een dreiging rust die het behoud ervan als duingebied onmogelijk maakt of sterk kan verminderen; dat elk voorgedragen gebied van belang is voor het natuurbehoud en het behoud van het kustecosysteem;

Overwegende dat alle gebieden bedoeld in artikel 1 van dit besluit om de redenen uiteengezet in de hierboven vermelde adviezen van het Instituut voor Natuurbehoud voldoen aan alle criteria bepaald in artikel 52, § 2 van de wet van 12 juli 1973 en bijgevolg voor definitieve bescherming in aanmerking komen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 4 oktober 1994;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting gegeven op 12 oktober 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De met een horizontale arcering gemerkte terreinen op de als bijlage bij dit besluit gevoegde kaartbladen "De Panne 11/7", "De Moeren 19/3", "Veurne 19/4", "Oostduinkerke 11/8", "Nieuwpoort 12/5", "Middelkerke 12/1", "Oostende 12/2", "Bredene 12/3", "Houtave 12/4", "De Haan 4/7", "Blankenberge 4/8", "Heist 5/5", "Westkapelle 5/6" en "Het Zwin 5/2" worden als beschermd duingebied aangewezen en de met verticale arcering gemerkte terreinen als voor het duingebied belangrijk landbouwgebied.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor de landinrichting en het natuurbehoud is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 16 november 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIËR



beschermd duingebied



voor het duingebied belangrijk landbouwgebied

TRADUCTION

F. 94 — 3023

[S-Mac — 36467]

16 NOVEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif à la désignation définitive de zones de dunes protégées et de zones agricoles ayant une importance pour les dunes.

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 12 juillet 1973 relative à la conservation de la nature, modifiée par le décret du 14 juillet 1993, notamment l'article 52 et 53;

Vu le décret du 26 janvier 1994 sanctionnant l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 relatif à la désignation de zones de dunes protégées et de zones agricoles ayant une importance pour les zones de dunes;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 relatif à la désignation de zones de dunes protégées et de zones agricoles ayant une importance pour les dunes;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 1994 déterminant la procédure de l'enquête publique lors de l'établissement d'un inventaire parcellaire tel que visé à l'article 53 de la loi du 12 juillet 1973 relative à la conservation de la nature, modifiée par le décret du 14 juillet 1993 portant des mesures de protection des dunes côtières;

Vu le rapport de l'Institut pour la Conservation de la Nature n° A93.39 du 3 mars 1993 portant l'inventaire des divergences entre la conservation de la nature et les plans de secteur dans la région des dunes de la côte flamande;

Vu l'avis de l'Institut pour la Conservation de la Nature du 6 juin 1994 relatif à l'inventaire des lotissements et des plans particuliers d'aménagement dérogeant dans les dunes côtières destinées comme zones vertes dans les plans de secteur et des compléments de divergences entre la conservation de la nature et les plans de secteur dans la région des dunes de la côte flamande;

Vu l'avis motivé de la commission régionale consultative pour l'aménagement du territoire et de l'urbanisme en Flandre occidentale, visé à l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 mars 1994, donné le 28 août 1994;

Vu l'avis motivé de l'Institut pour la Conservation de la Nature relatif aux objections et aux avis visés aux articles 5 et 6 de l'arrêté susmentionné du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 portant la proposition de désignation définitive de zones de dunes protégées et de zones agricoles ayant une importance pour les dunes, donnée le 30 août 1994;

Considérant que l'article 3 du décret du 26 janvier 1994 détermine que le Gouvernement flamand désigne les zones de dunes protégées et les zones agricoles ayant une importance pour les dunes en application de l'article 52 de la loi du 12 juillet 1973, telle que modifiée par le décret du 13 juillet 1993, après l'enquête publique tenue en vertu de l'article 53, § 2, de cette loi;

Considérant que les critères de désignation de ces zones sont déterminés dans l'article 52, § 2, de la loi précitée du 12 juillet 1973: que "l'intérêt de la zone pour la conservation de la nature en général et pour la conservation de la superficie globale des dunes en particulier" est un de ces critères;

Considérant que l'Institut pour la Conservation de la Nature propose dans son avis du 30 août 1994 d'adopter les normes d'évaluation suivantes pour l'application de ce critère :

— la superficie de la zone;

— l'incorporation de la zone dans le projet de la "Groene hoofdstructuur" (structure principale verte);

— la situation de la zone dans une formation géomorphologique-pédologique rare ou le long du cordon intérieur des dunes;

— la valeur biologique actuelle de la zone;

Considérant que la superficie d'une zone en soi n'est pas un critère suffisant pour la protéger, mais, conjointement avec d'autres critères, constitue une norme objective de l'intérêt de zones dignes d'être protégées pour d'autres raisons;

Considérant que le critère de la superficie se rapporte à la conservabilité de la zone, en d'autres termes, la possibilité de la conserver de façon durable ou d'en restaurer les valeurs naturelles; que par conséquent l'intérêt de la zone en ce qui concerne la conservation de la nature dépend entre autres de sa superficie et de sa situation par rapport à d'autres zones protégées du point de vue de la planologie;

Considérant que pour ces raisons l'Institut pour la Conservation de la Nature propose de porter le critère de superficie de 1 ha, qui a été adopté pour l'arrêté provisoire de protection, jusqu'à 2 ha et de prendre les zones suivantes en considération pour une protection définitive :

1° les zones inférieures à 2 ha, mais qui sont limitrophes sur une longueur de contact d'au moins 40 m d'un espace non bâti protégé du point de vue planologique, ou

2° les zones inférieures à 2 ha, mais qui ne sont séparées d'un espace non bâti protégé du point de vue planologique que par une route secondaire, ou

3° les zones qui ont une superficie d'au moins 2 ha;

Considérant que par ces critères rencontrent un certain nombre d'objections formulées lors de l'enquête publique et les remarques de la commission régionale en ce qui concerne l'étendue des terrains au point 1.8 de son avis;

Considérant que l'Institut pour la Conservation de la Nature propose de protéger définitivement les zones qui appartiennent à une des catégories mentionnées sous 1°, 2° ou 3°, et qui, en ce qui concerne les zones dunaires, sont de surcroît, soit actuellement biologiquement précieuses, soit répondent à un des deux autres critères d'évaluation susmentionnés, ou, en ce qui concerne les zones agricoles ayant une importance pour les dunes, répondent en outre à un des trois autres critères d'évaluation susmentionnés: que par conséquent toutes les zones proposées pour être protégées répondent à la norme de superficie et peuvent donc être conservées, et de surcroît répondent à au moins un des autres critères d'évaluation susmentionnés et que pour cette raison elles sont importantes pour la conservation de la nature en général et pour la conservation de la superficie globale de la zone dunaire en particulier; que l'argumentation dans l'avis de l'Institut pour la Conservation de la Nature du 30 août 1994 pour la protection de l'estran et le cordon des dunes bordières devant le domaine militaire de Lombardsijde ne démontre pas que cette zone serait "menacée" dans le sens de l'article 52, § 2 de la loi précitée; que par conséquent cette zone ne peut pas faire l'objet d'une protection et qu'elle a été omise sur la feuille 12/5;

Considérant que la commission régionale s'oppose dans le point 1.8 de son avis à l'utilisation du projet de Structure principale verte comme critère, parce que ce projet n'a "actuellement aucune valeur juridique ou obligatoire";

Considérant que le projet de Structure principale verte n'est pas adopté comme référence par l'Institut pour la Conservation de la Nature parce qu'il aurait quelque valeur juridique, mais parce que ce document a été rédigé sur base de critères scientifiques qui sont significatifs pour évaluer l'importance d'une zone pour la conservation de la nature;

Considérant que la commission régionale propose quelques 6 objectifs supplémentaires dans le point 1.8 de son avis qu'elle estime être prioritaires lors de la désignation de zones protégées; que le Gouvernement flamand peut seulement adopter les critères fixés dans l'article 52, § 2 de la loi du 12 juillet 1973 pour la désignation des zones;

Considérant que l'objectif proposé par la commission régionale de conserver l'espace non bâti entre les stations balnéaires existantes ne peut être poursuivi sur base des critères fixés par décret étant donné que la plupart des espaces verts restants sont déjà destinés comme "zone verte" sur les plans de secteur et que cette zone n'est pas "menacée" dans le sens de l'article 52, § 2 de la loi précitée;

Considérant que, pour autant que la commission régionale vise par "zones dunaires existantes" des zones déjà urbanistiquement protégées, la même considération peut être invoquée; que parce que ces zones sont déjà suffisamment protégées, il n'y a aucun risque qu'elles seraient rongées par l'intérieur; que pour autant que par "zones dunaires existantes" il faille entendre des zones qui ne sont pas encore protégées, les critères adoptés par l'Institut pour la Conservation de la Nature mènent précisément à la protection de telles zones et répondent donc aux objectifs proposés par la commission;

Considérant que l'objectif d'aboutir à de plus grandes entités par l'aménagement de zones de liaison est compris dans les critères, proposés par l'Institut pour la Conservation de la Nature et expliqués ci-dessus, relatifs à la superficie des zones à protéger et leur situation par rapport aux zones planologiquement protégées; que la sélection de zones immédiatement limitrophes à des zones planologiquement protégées ou qui en sont seulement séparées par une route secondaire, tend précisément à former de plus grandes entités importantes;

Considérant que, bien que la conservation du complexe "mer-plage-dunes-polders" et des zones de transition dunes-polders n'a pas explicitement été adoptée comme critère, l'application des autres critères proposés par l'Institut pour la Conservation de la Nature mène tout aussi bien à la protection des importantes zones transitoires entre les dunes et la plage et entre les dunes et les polders, tel qu'il ressort de la carte des zones définitivement protégées;

Considérant que les autres objections formulées par la commission régionale dans la partie générale de son avis ne sont en fait que des objections contre le décret du 14 juillet 1993 même et qu'il n'appartient pas au Gouvernement flamand d'y répondre;

Considérant que les objections qui ont été introduites lors de l'enquête publique relative aux lotissements individuels ont été réfutées d'une manière dûment motivée dans l'avis de l'Institut pour la Conservation de la Nature du 30 août 1993 et que le Gouvernement flamand souscrit cette motivation;

Considérant que les zones dunaires et les zones agricoles ayant une importance pour les dunes proposées pour être protégées par l'Institut pour la Conservation de la Nature ont été fixées sur base de critères objectifs; que chaque zone proposée, à l'exception de l'estran et le cordon des dunes bordières du domaine militaire à Lombardsijde, est menacée de sorte que sa conservation comme zone dunaire est devenue impossible ou se trouve fortement hypothéquée, que chaque zone proposée a une importance pour la conservation de la nature et de l'écosystème côtier;

Considérant que toutes les zones visées à l'article 1er du présent arrêté répondent à tous les critères fixés dans l'article 52, § 2 de la loi du 12 juillet 1973 pour les raisons expliquées dans les avis mentionnés ci-dessus et qu'elles peuvent par conséquent être prises en considération pour être protégées définitivement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 12 octobre 1994;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 12 octobre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement.

Après délibération.

Arrête :

Article 1er. Les terrains hachurés horizontalement sur les feuilles annexées au présent arrêté "De Panne 11/7", "De Moeren 19/3", "Veurne 19/4", "Oostduinkerke 11/8", "Nieuwpoort 12/5", "Middelkerke 12/1", "Oostende 12/2", "Bredene 12/3", "Houtave 12/4", "De Haan 4/7", "Blankenberge 4/8", "Heist 5/5", "Westkapelle 5/6" et "Het Zwin 5/2" sont désignés comme "zone dunaire protégée" et les terrains hachurés verticalement sont désignés comme "zones agricoles ayant une importance pour les dunes".

Art. 2. Le Ministre flamand ayant la rénovation rurale et la conservation de la nature dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

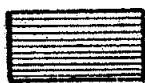
Bruxelles, le 16 novembre 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER

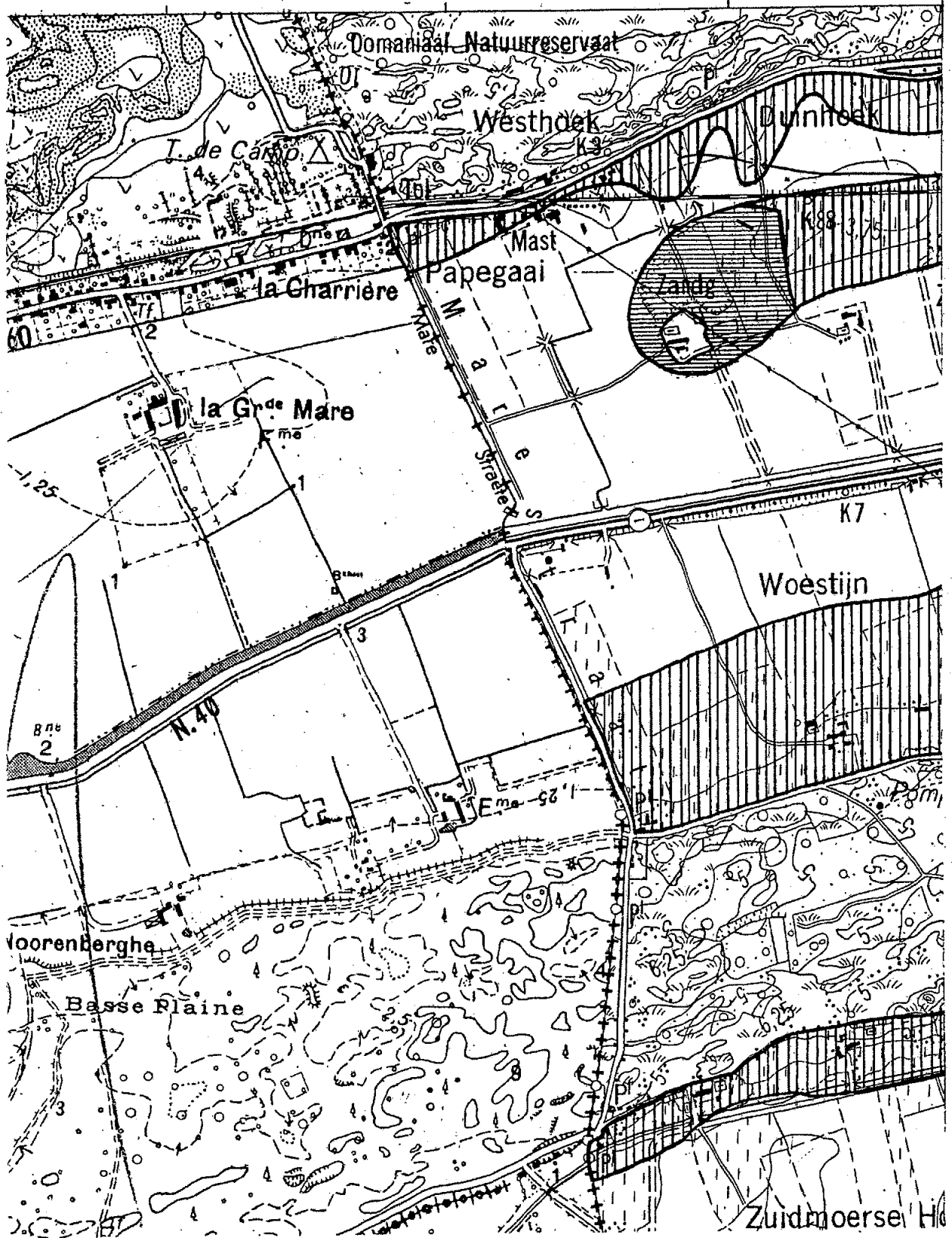


zone dunaire protégée



zone agricole ayant une importance pour les dunes

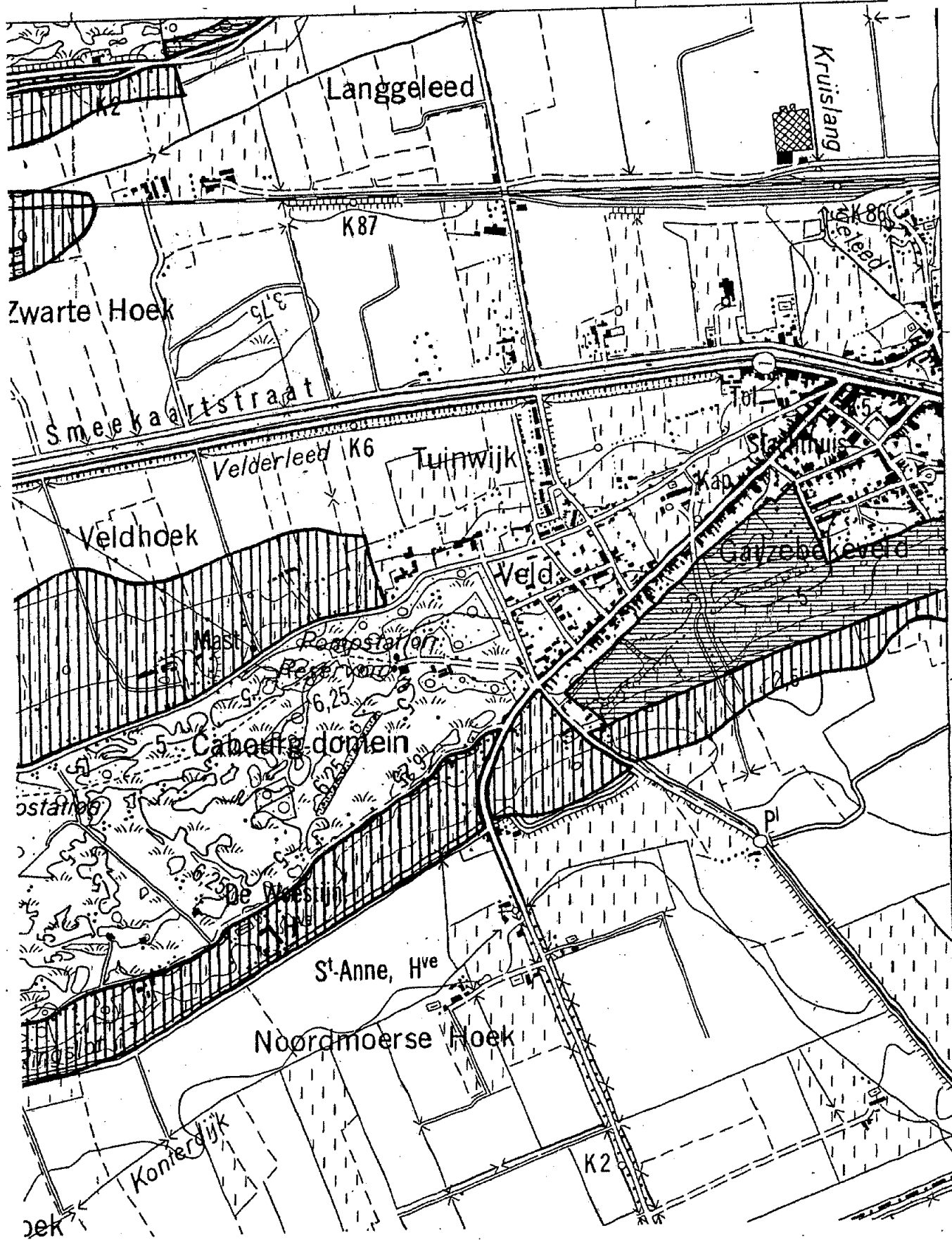
DE MOEREN 19/3 Nr. 1

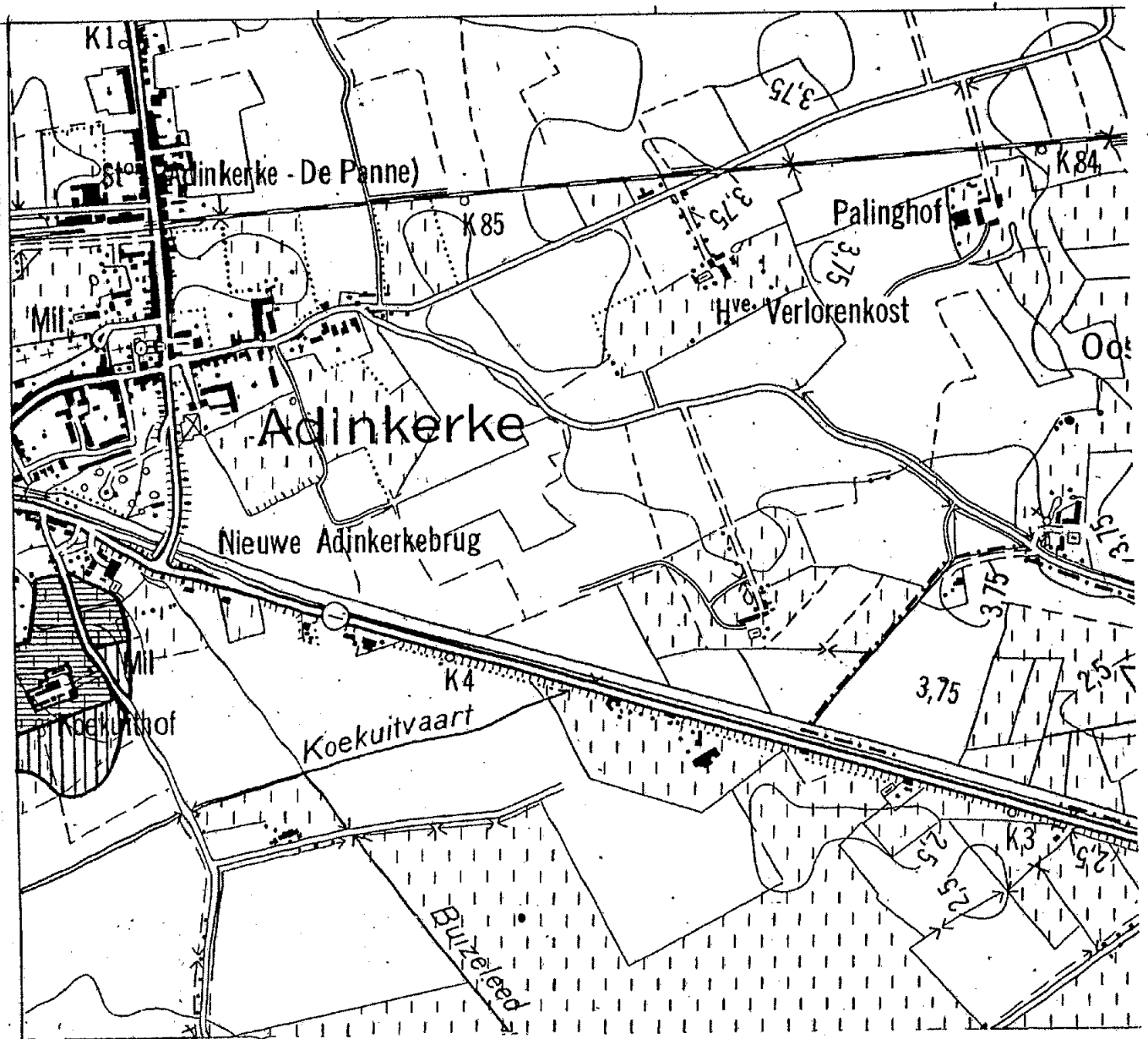


DE MOEREN

19/3

Nr. 1

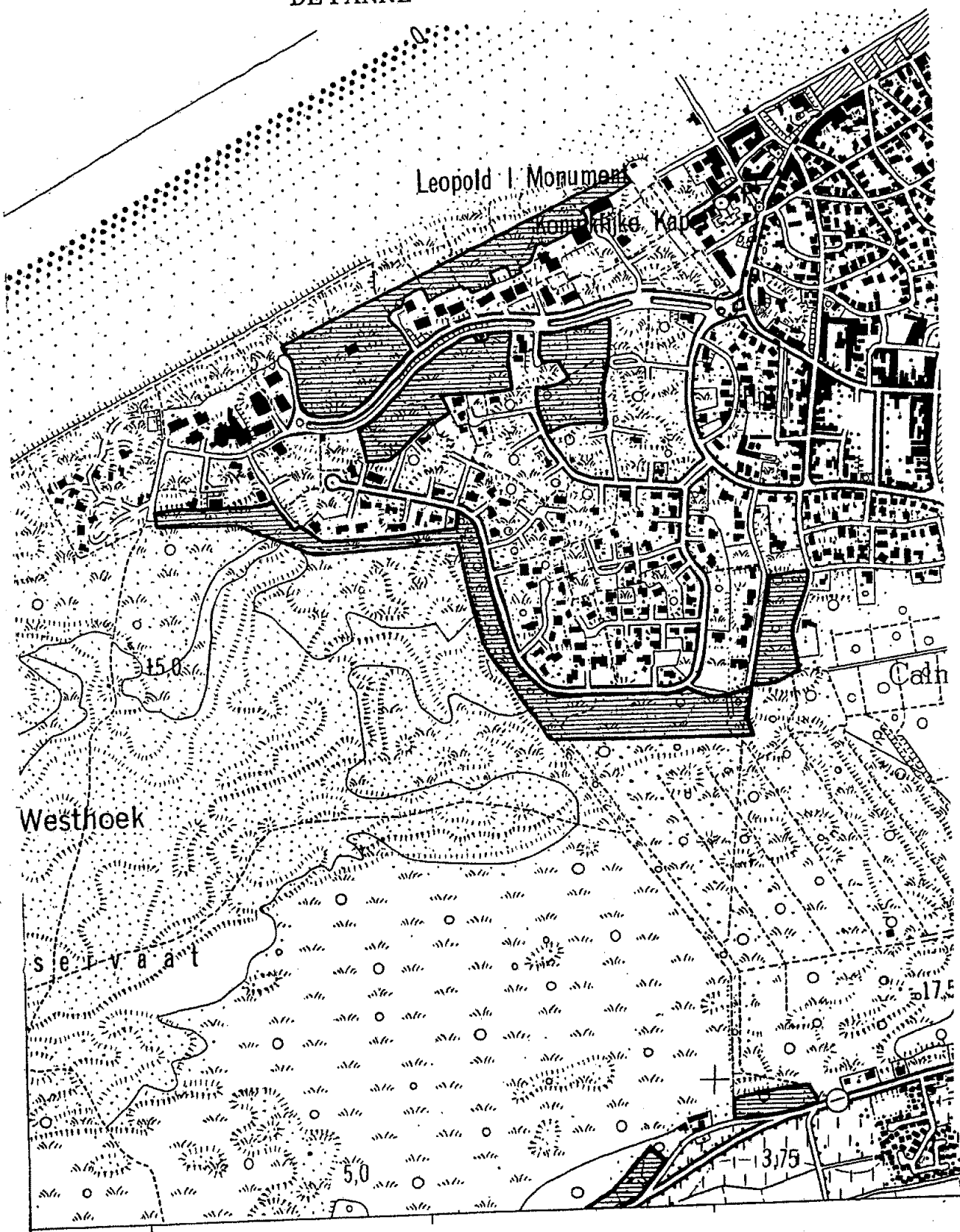




DE PANNE

11/7

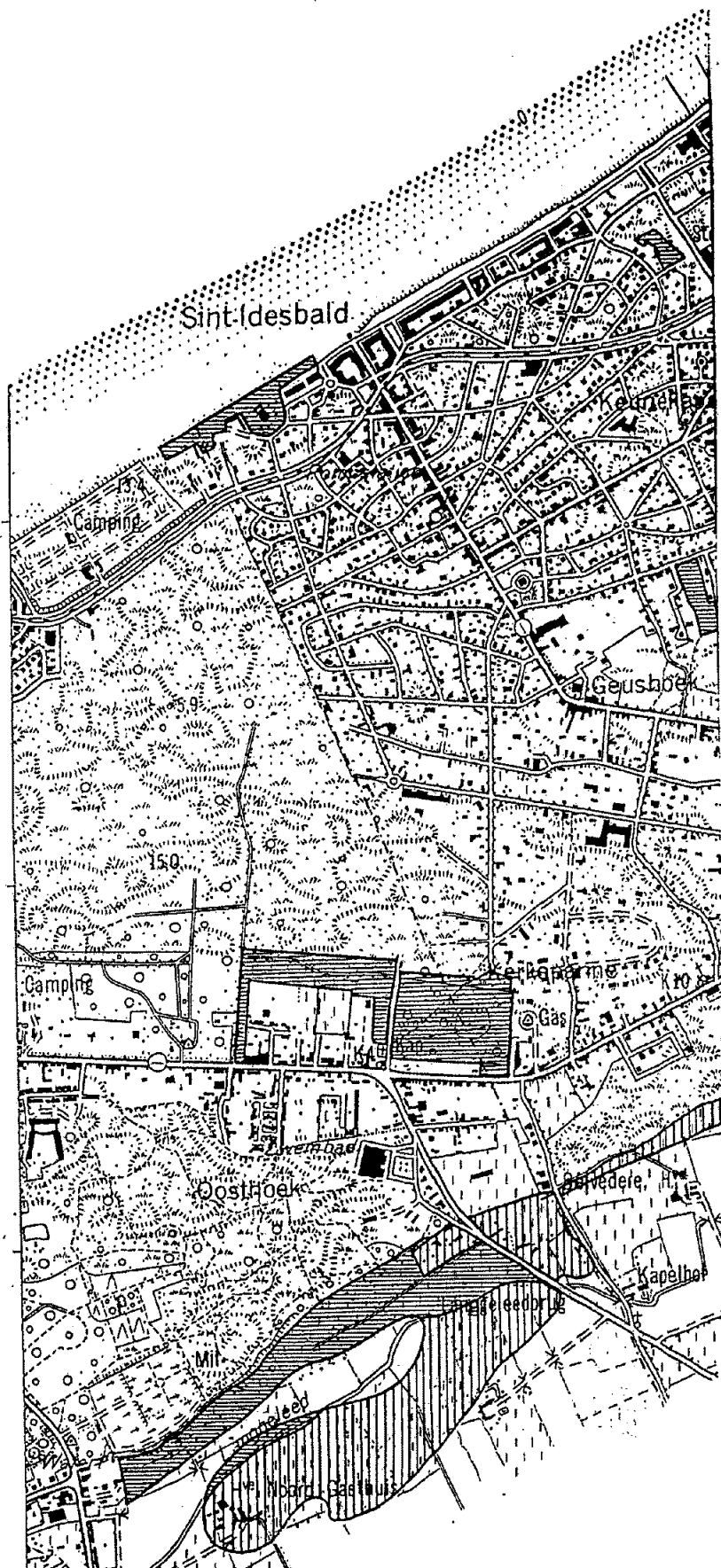
Nr. 3



OOSTDUINKERKE

11/8

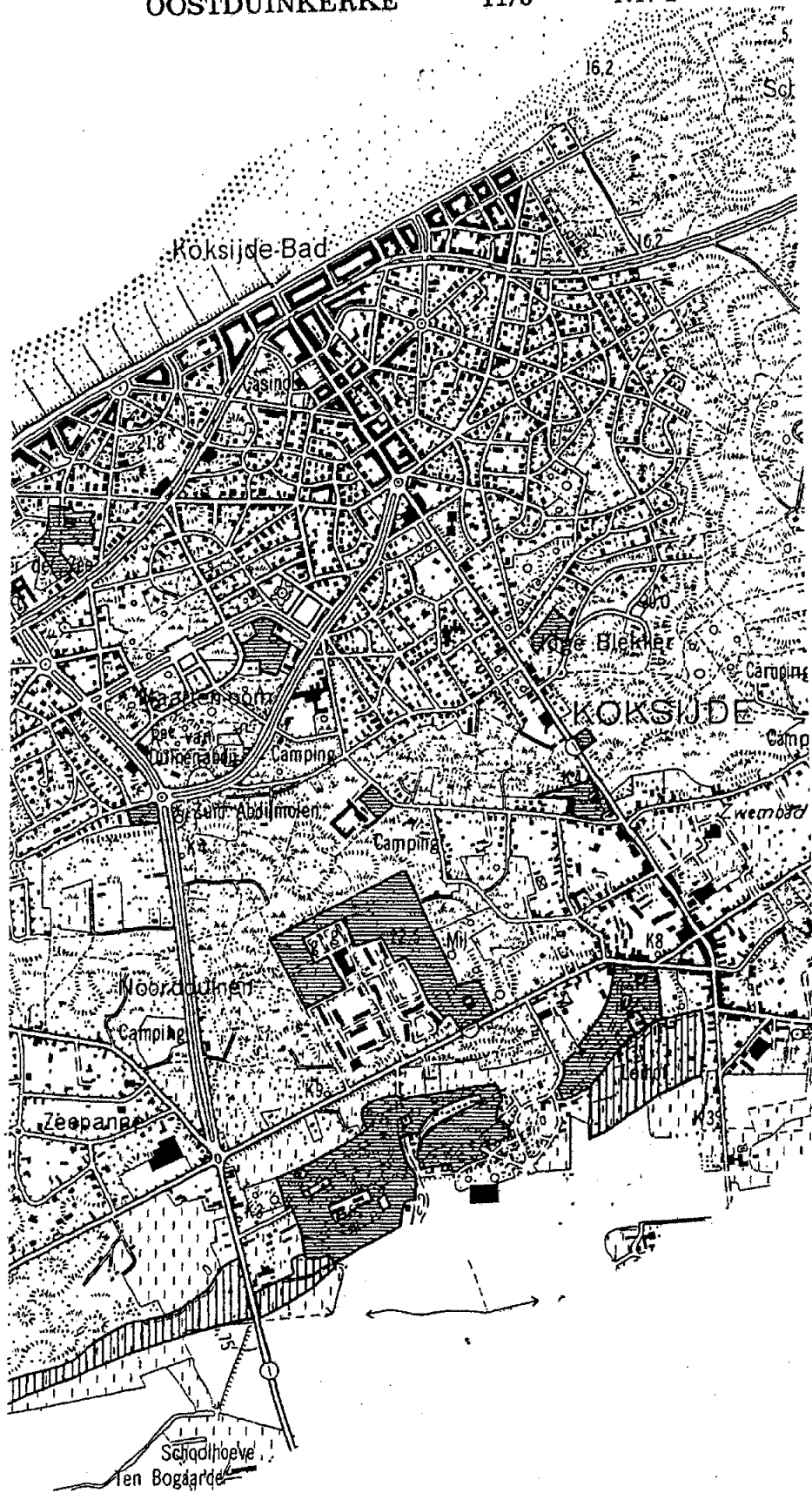
Nr. 4



OOSTDUINKERKE

11/8

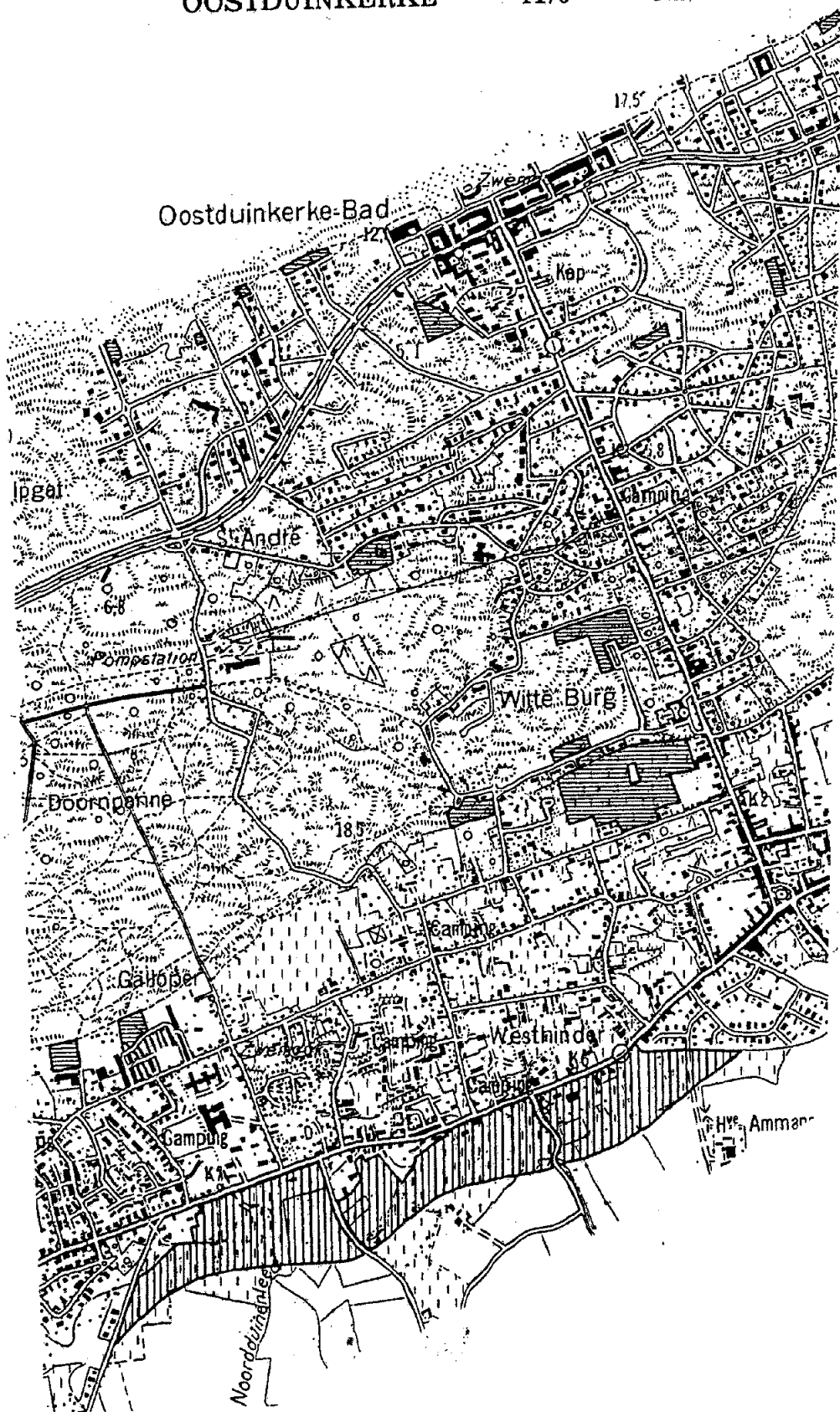
Nr. 4



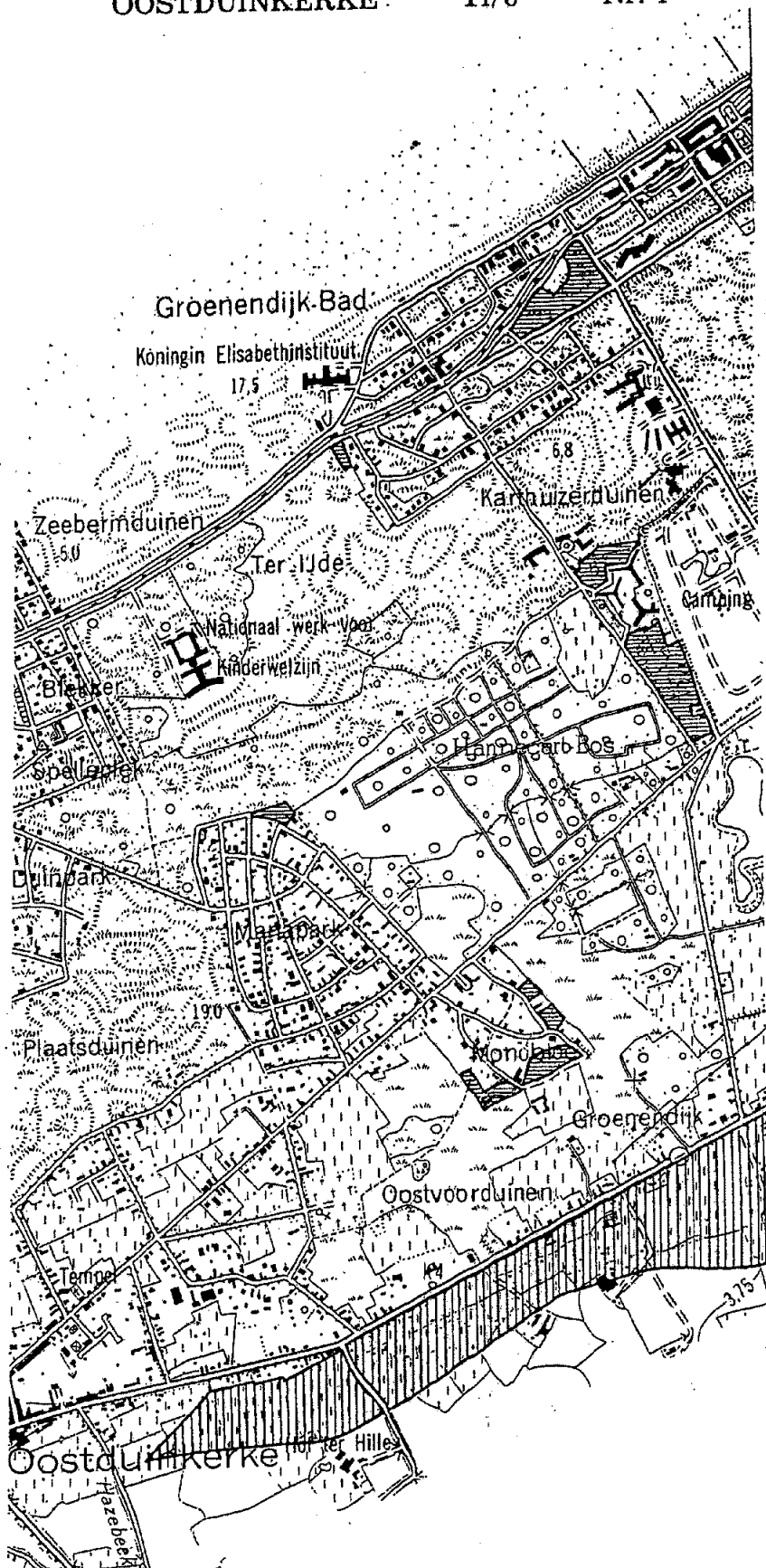
OOSTDUINKERKE

11/8

Nr. 4



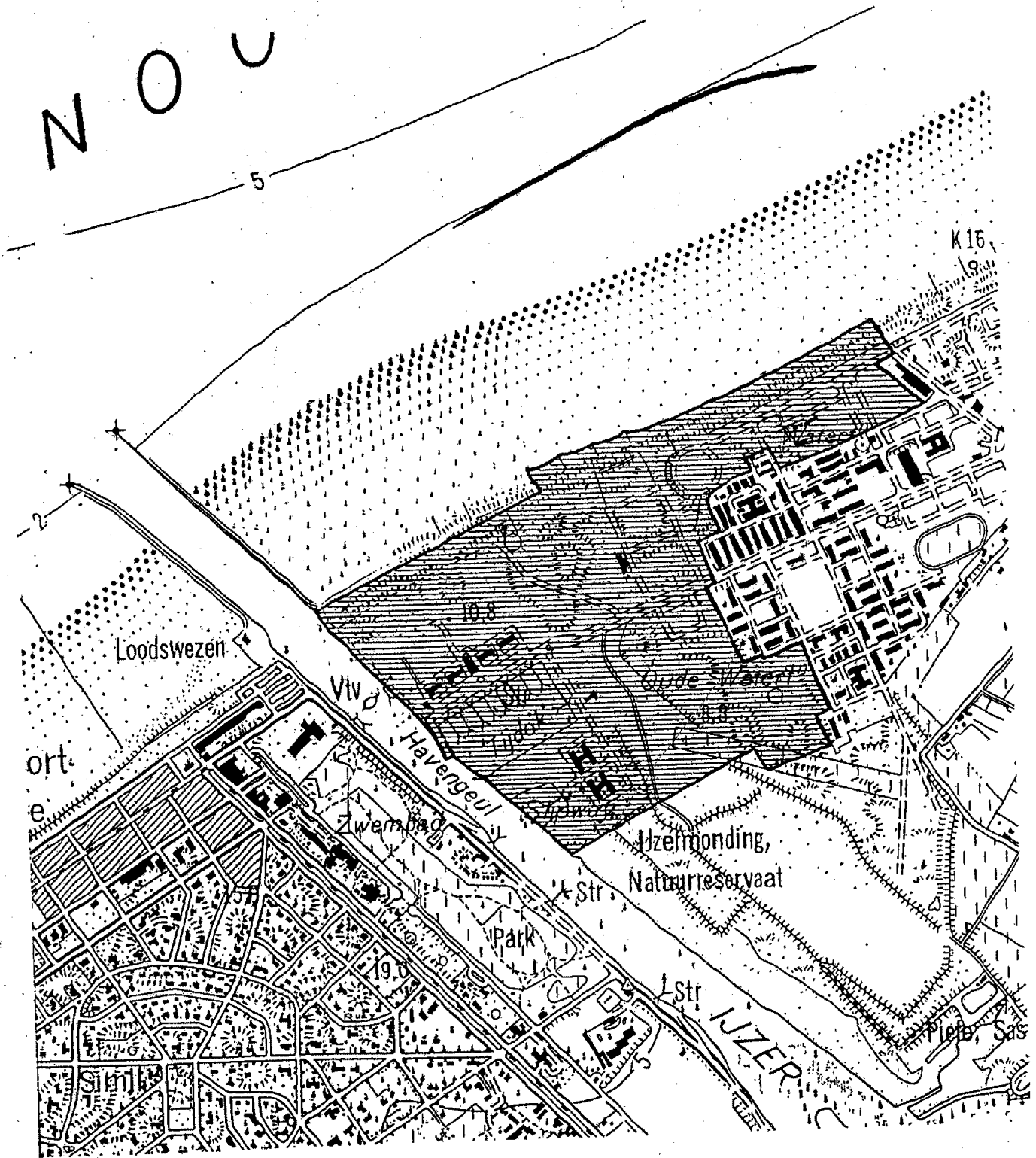
OOSTDUINKERKE 11/8 Nr. 4



NIEUWPOORT

12/5

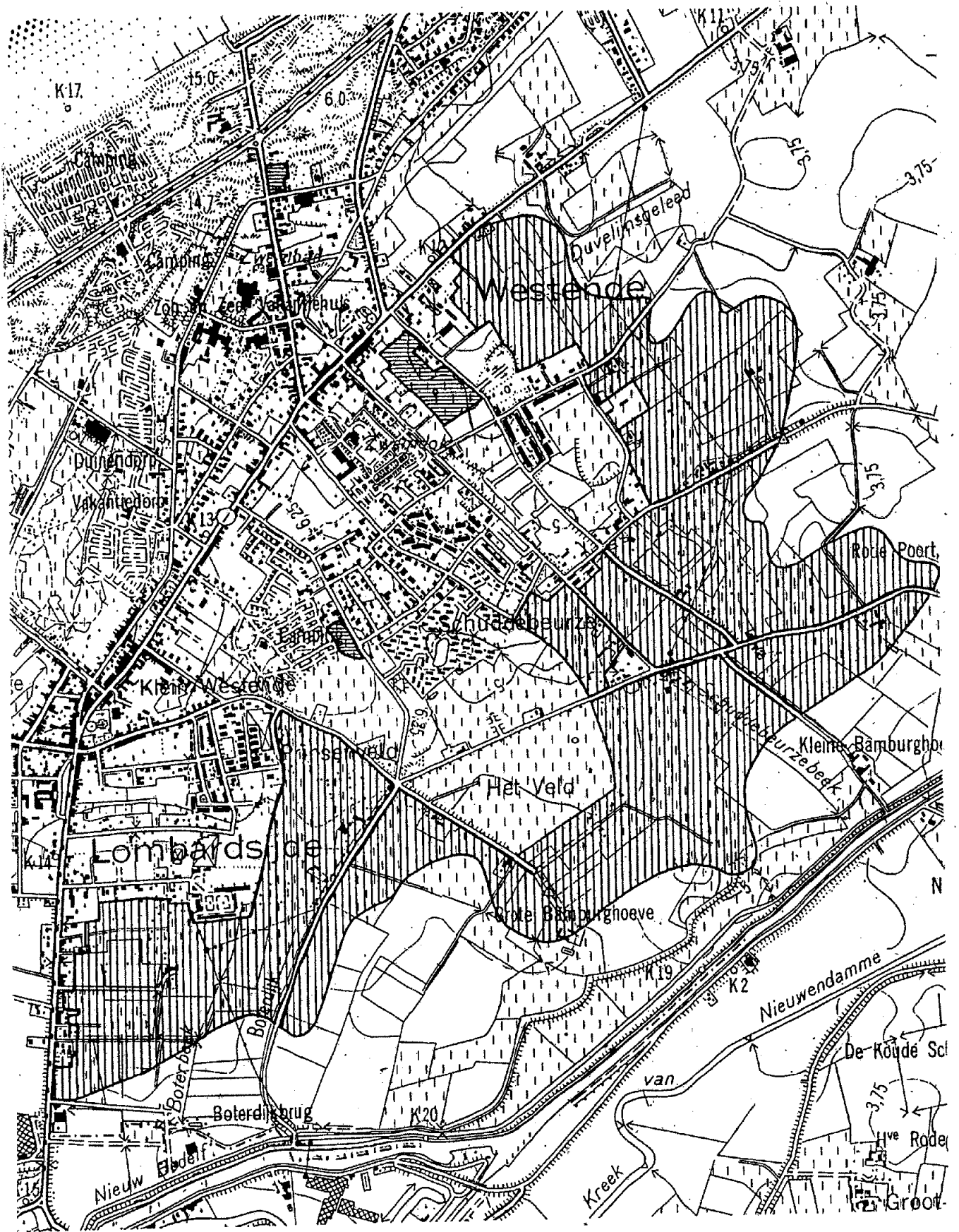
Nr. 5



NIEUWPOORT

12/5

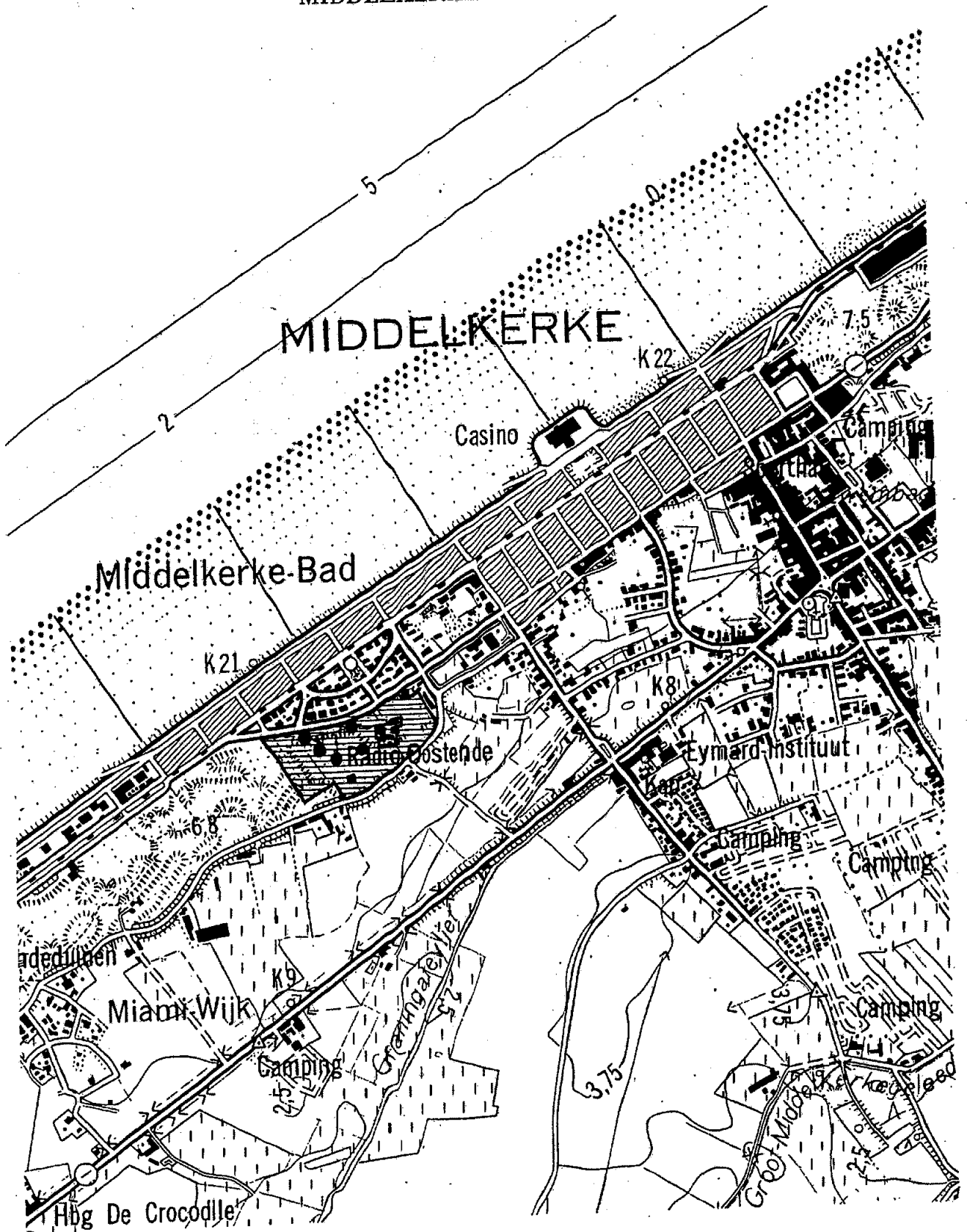
Nr. 5



MIDDELKERKE

12/1

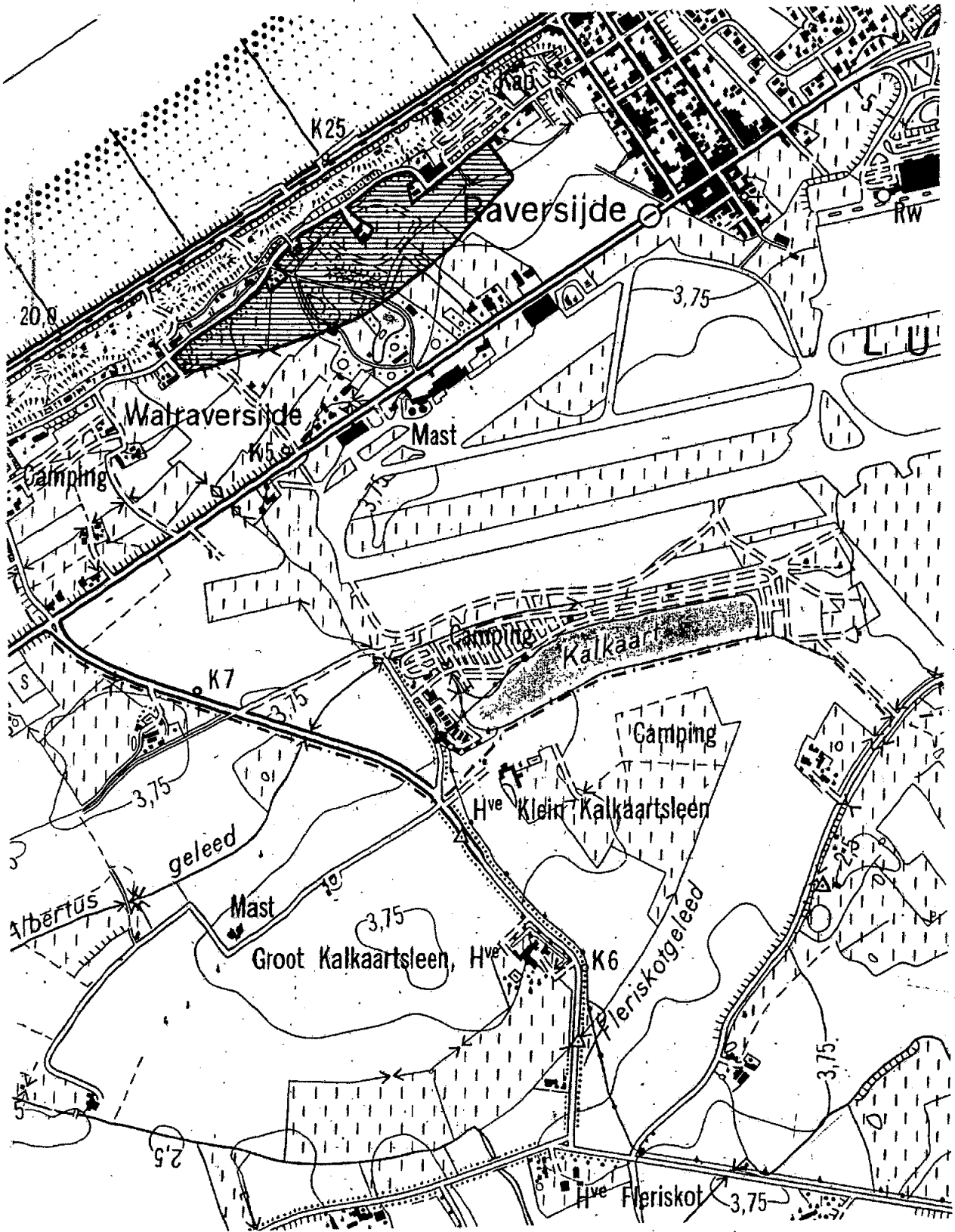
Nr. 6



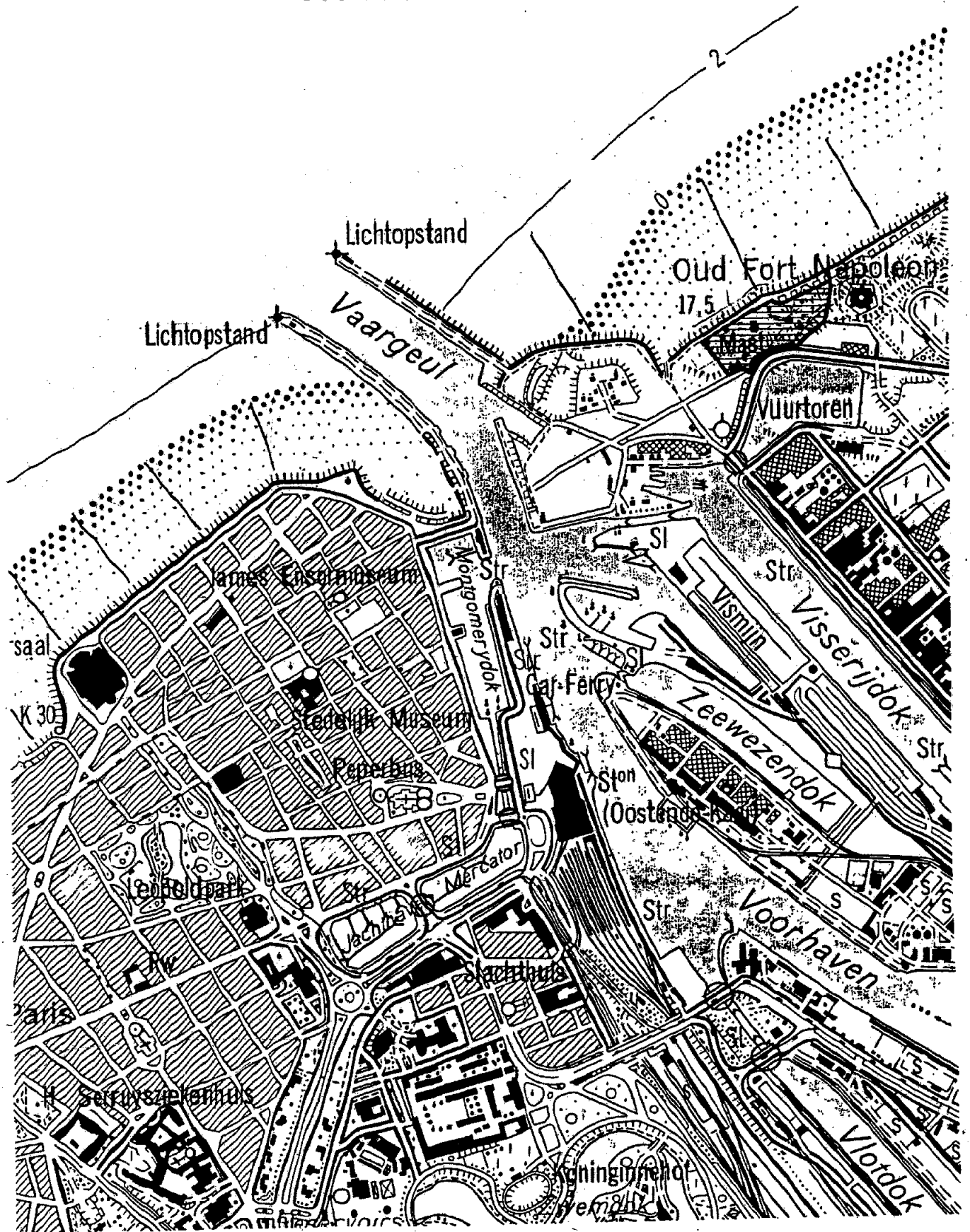
OOSTENDE

12/2

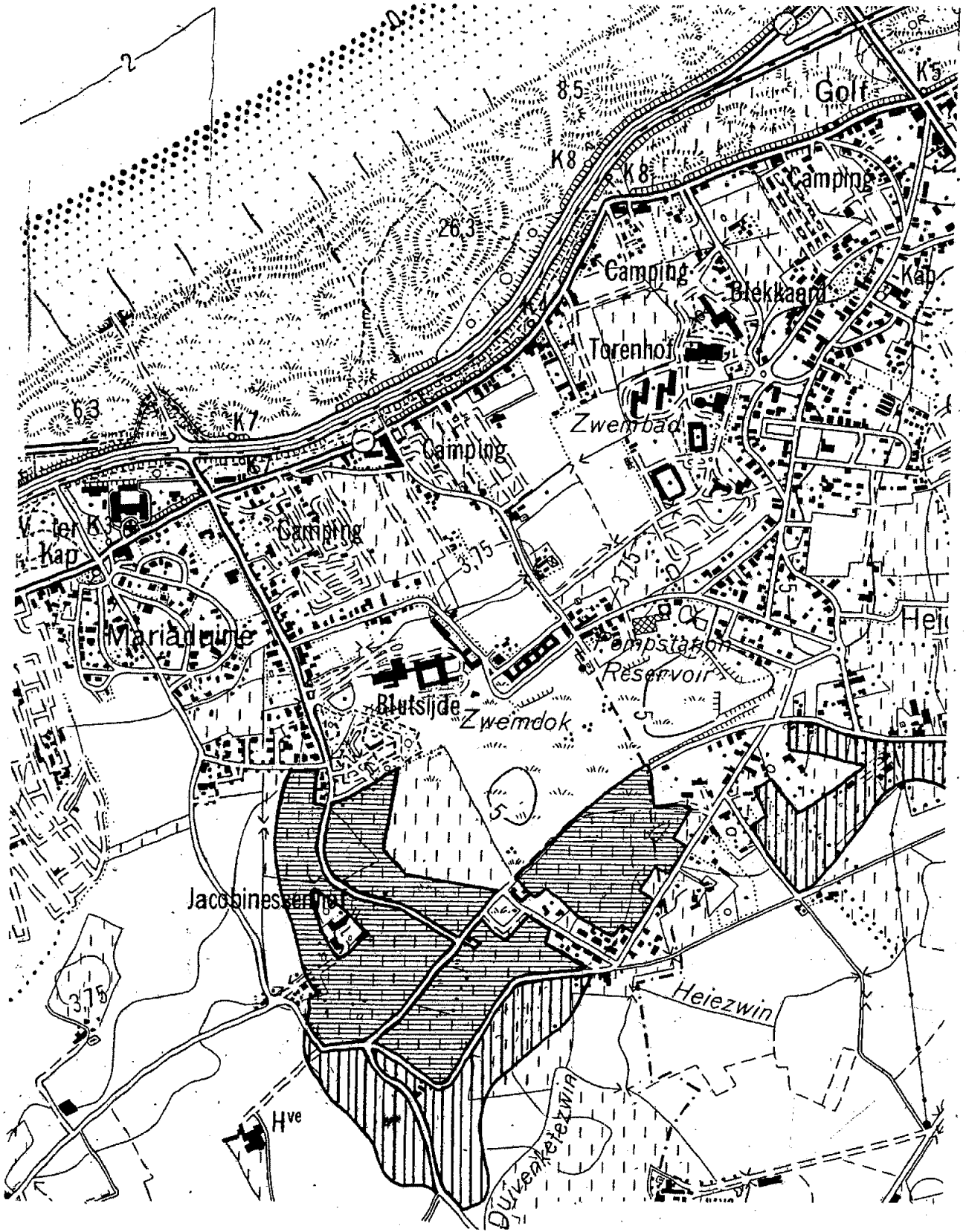
Nr. 7



DOSTENDE 12/2 Nr. 7



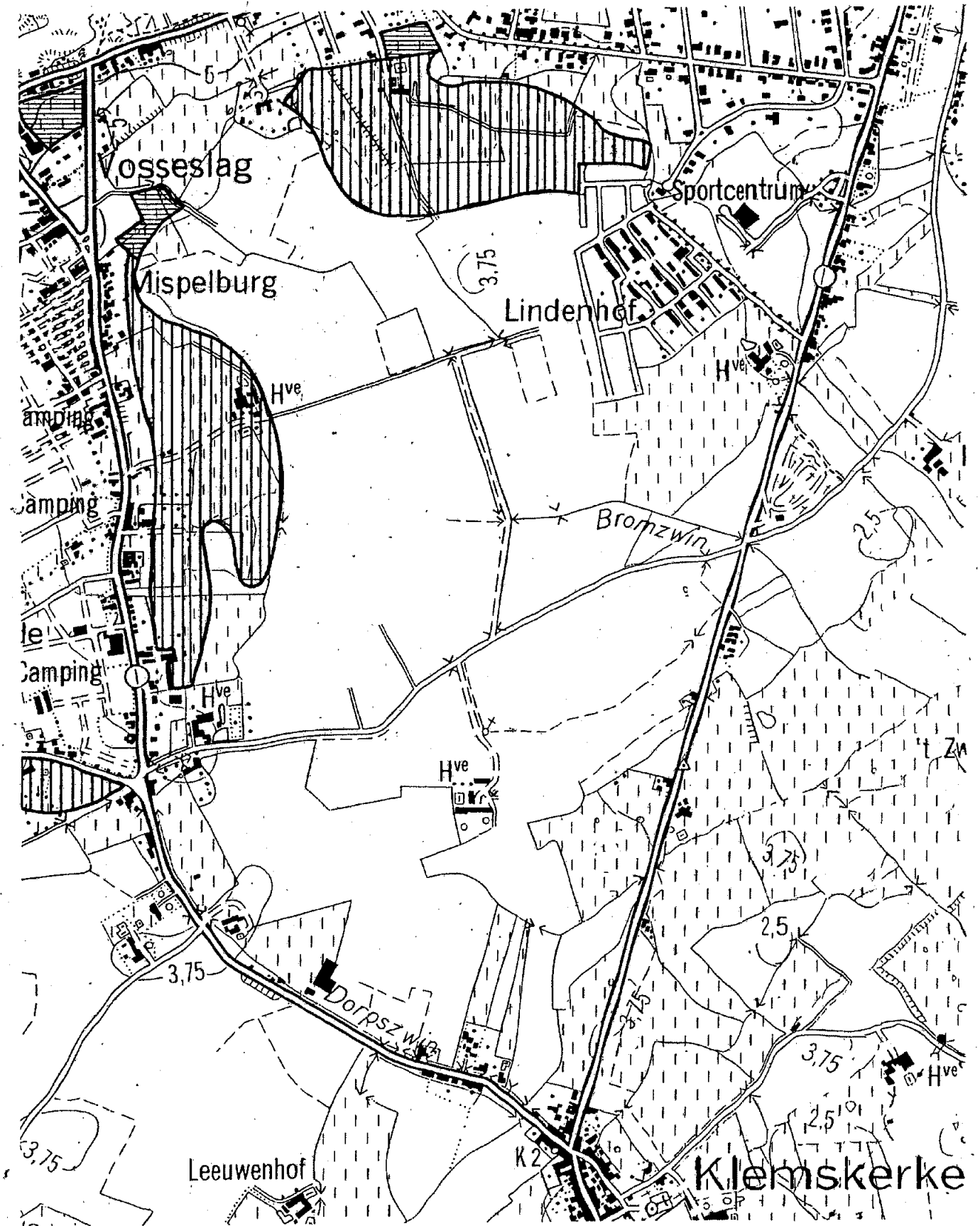
BREDENE 12/3 - Nr. 8



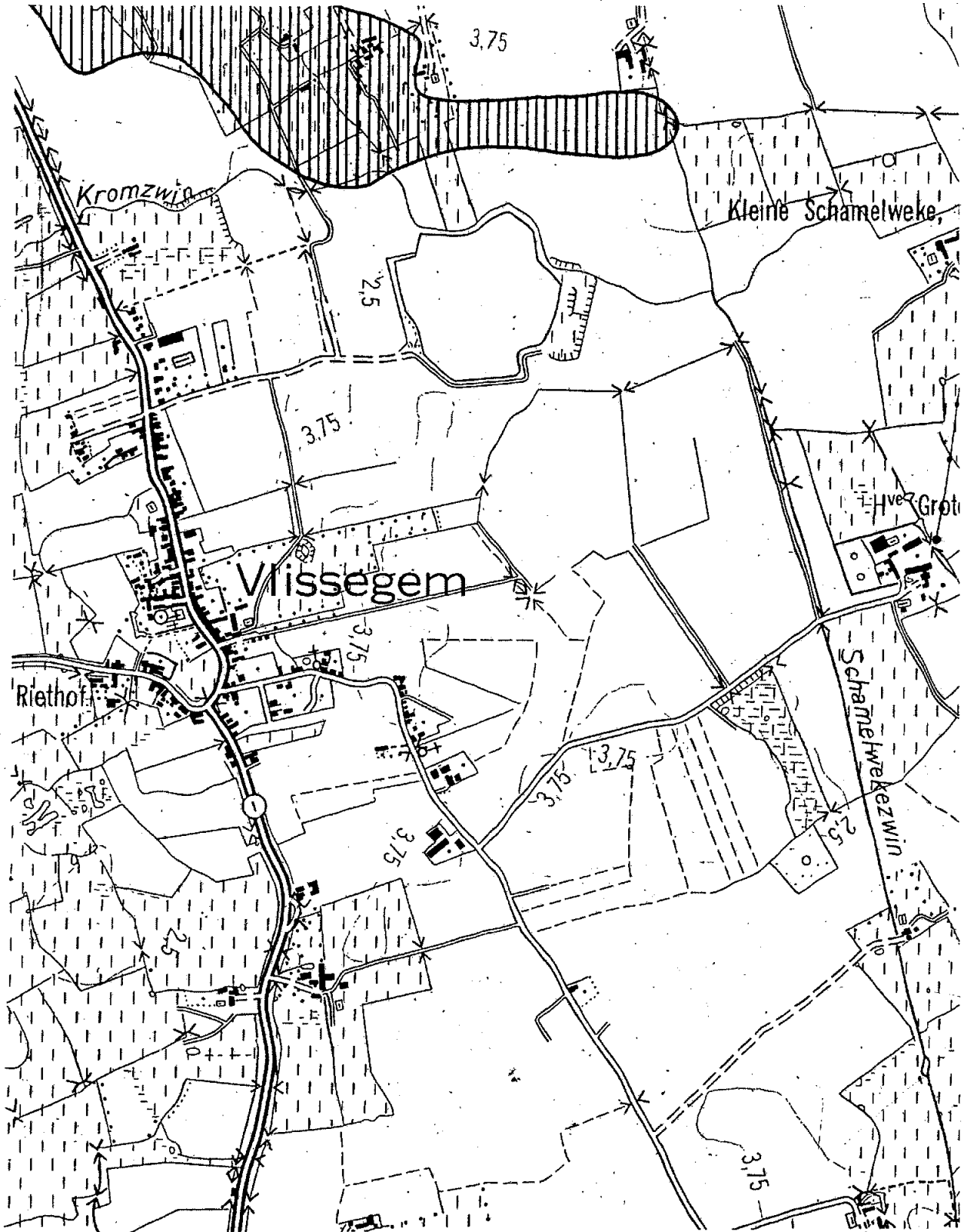
BREDENE

12/3

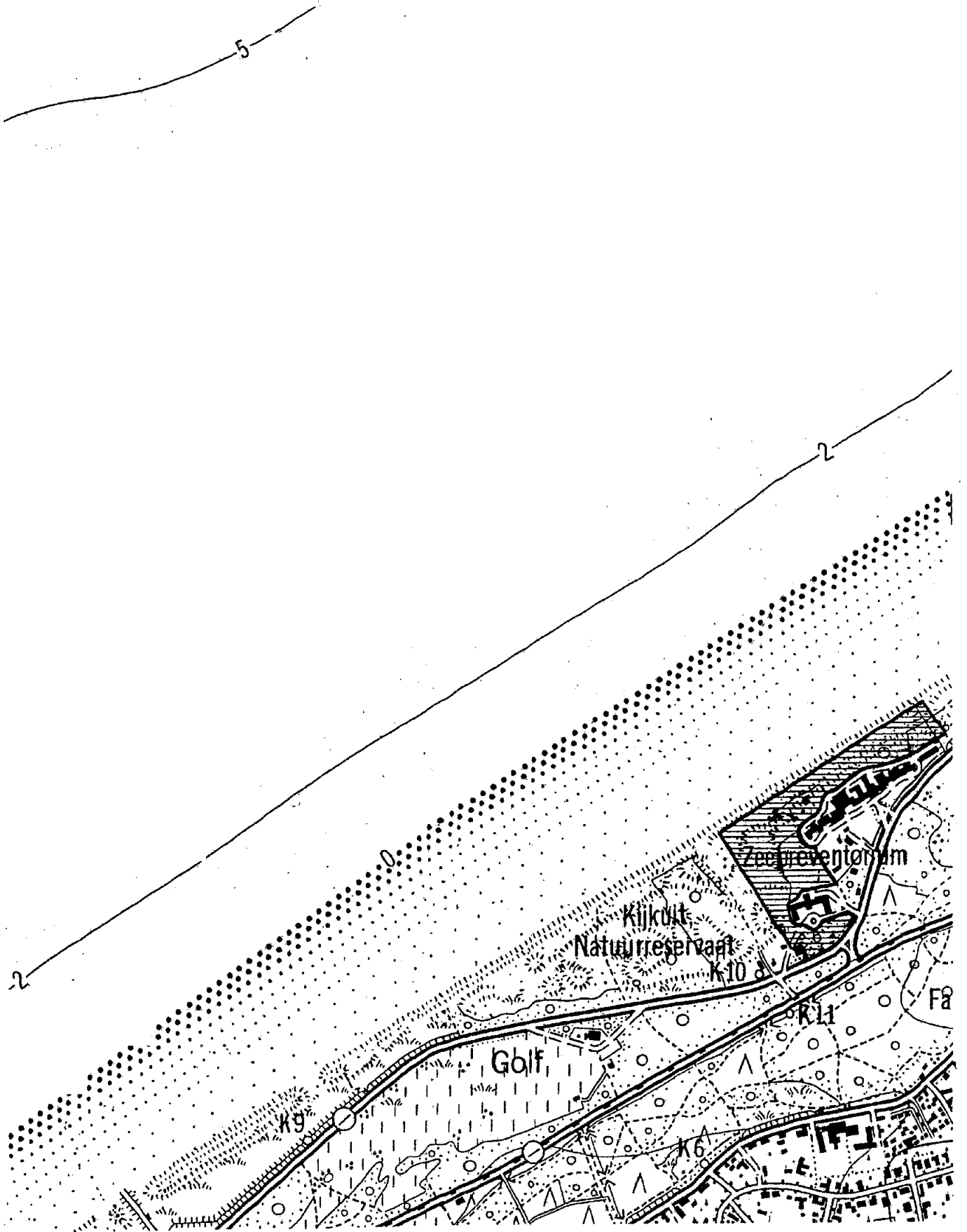
Nr. 8

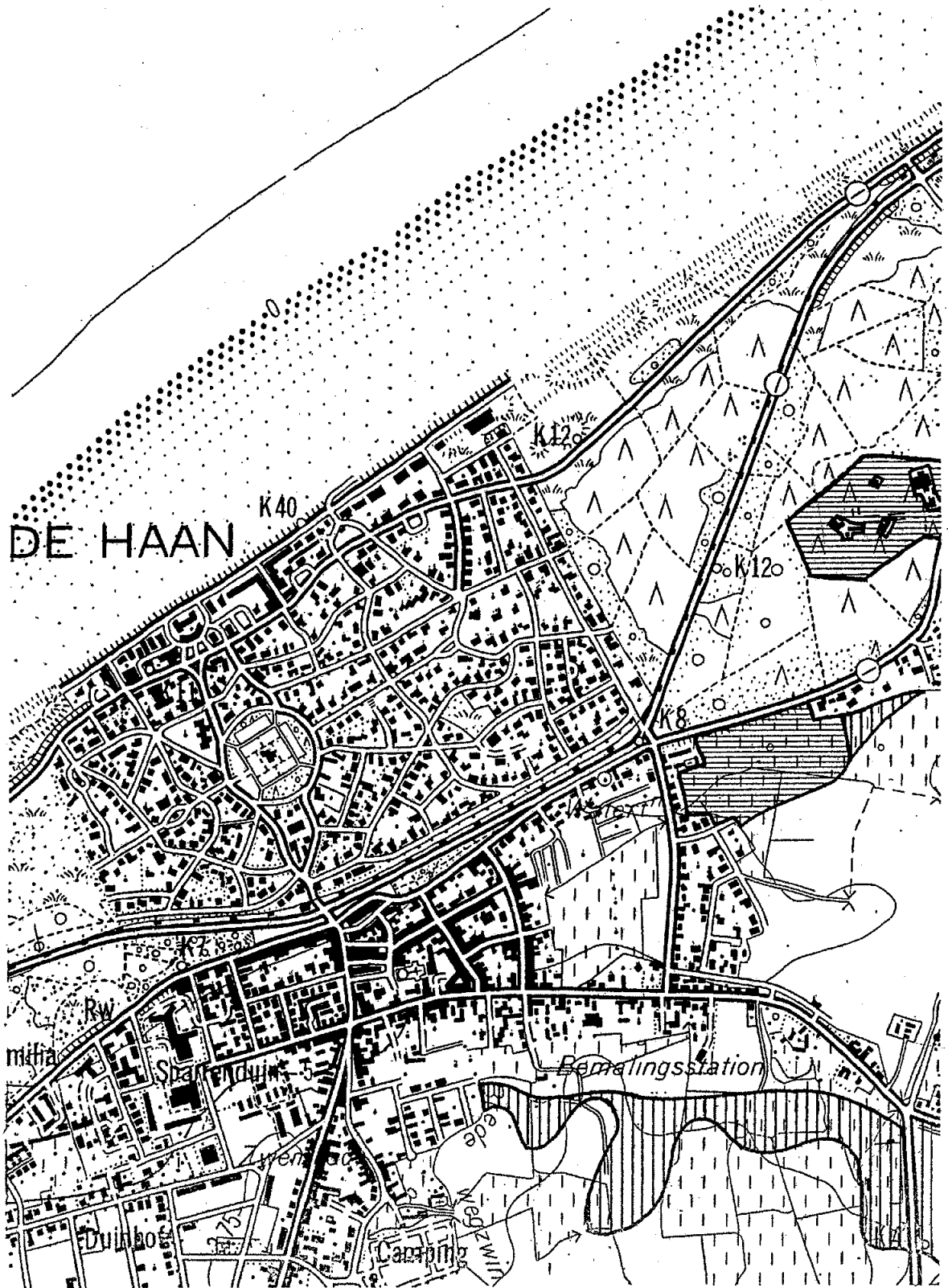


HOUTAVE 12/4 Nr. 9



DE HAAN 4/7 Nr. 10

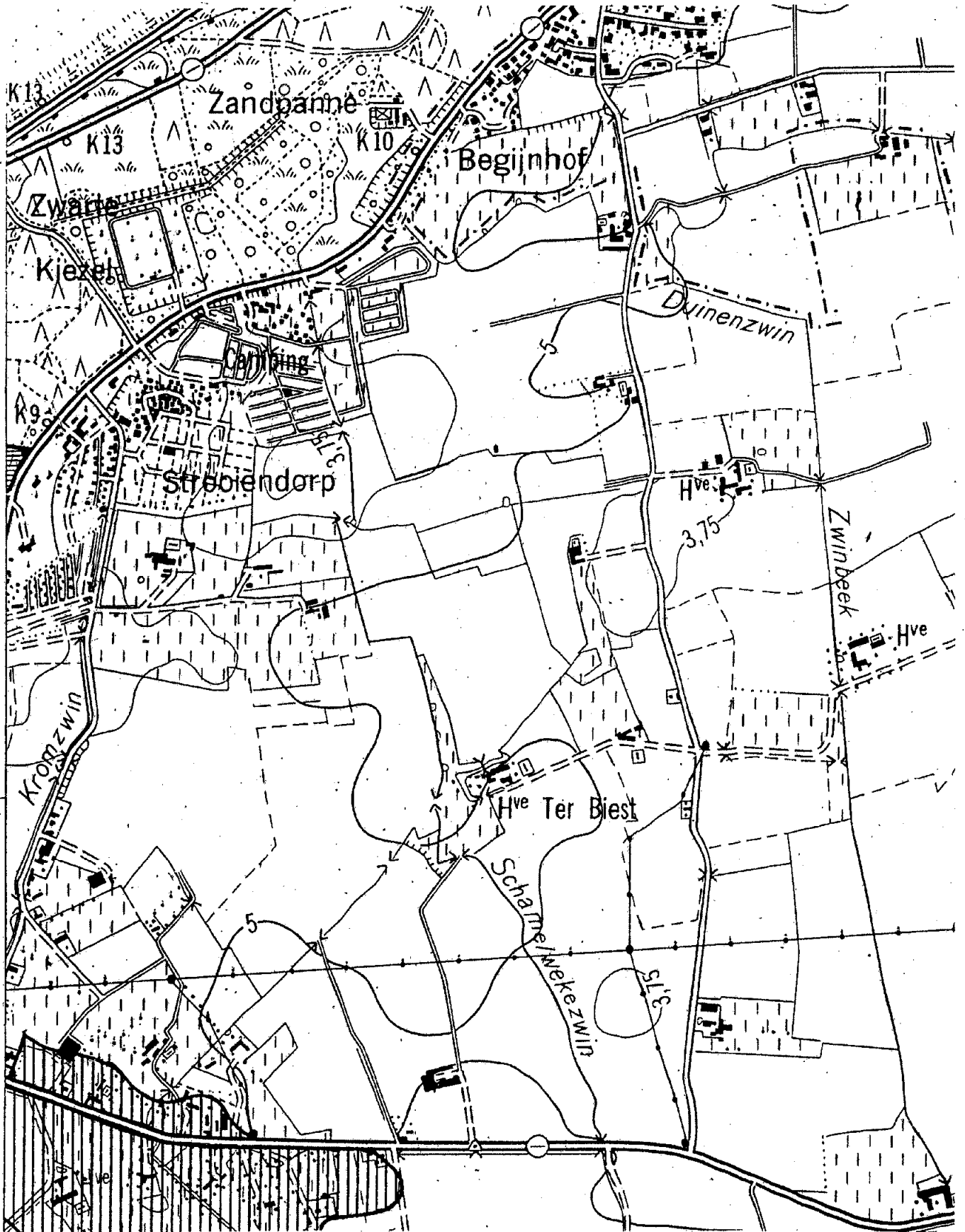




BLANKENBERGE

4/8

Nr. 11

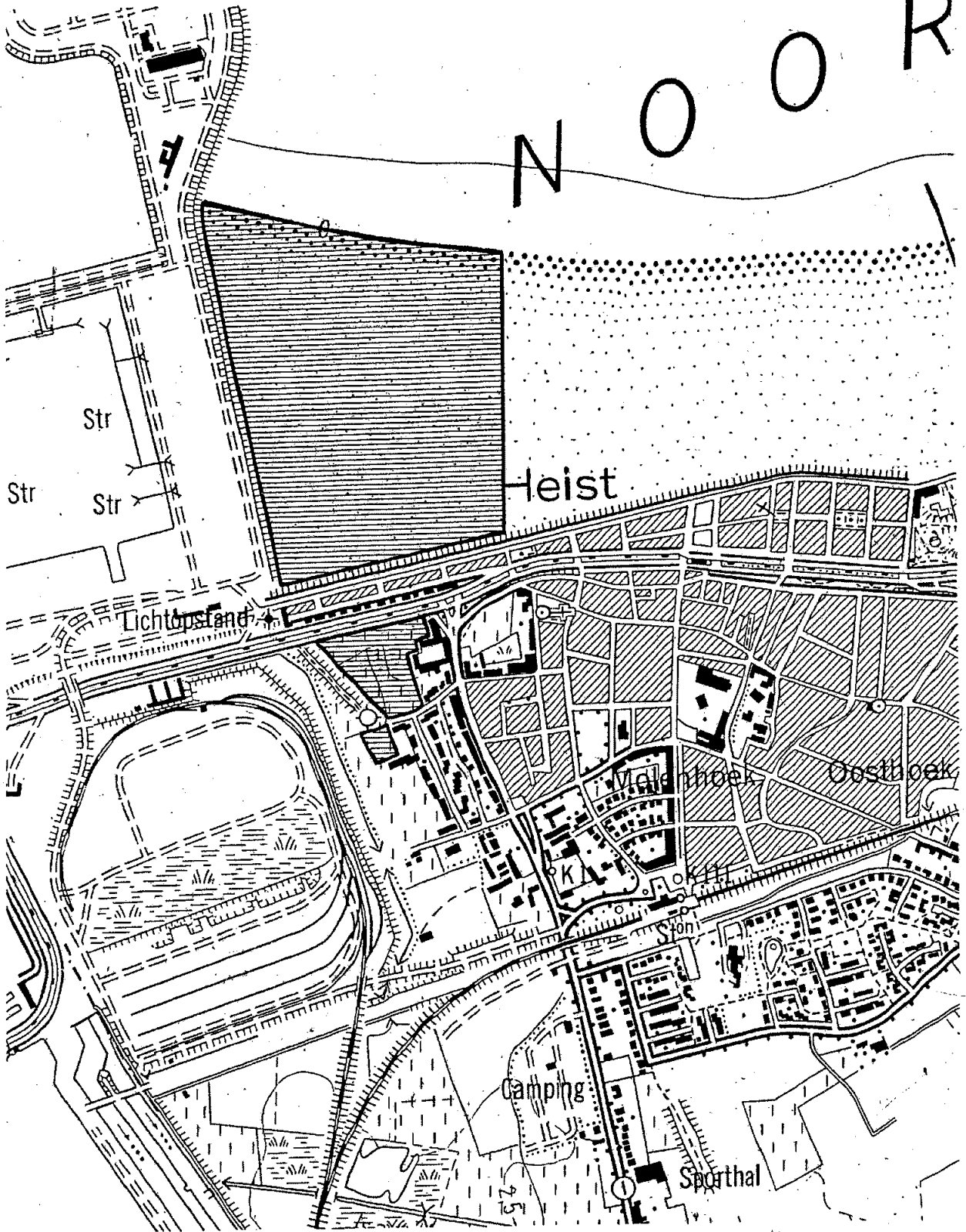


HEIST

5/5

Nr. 12

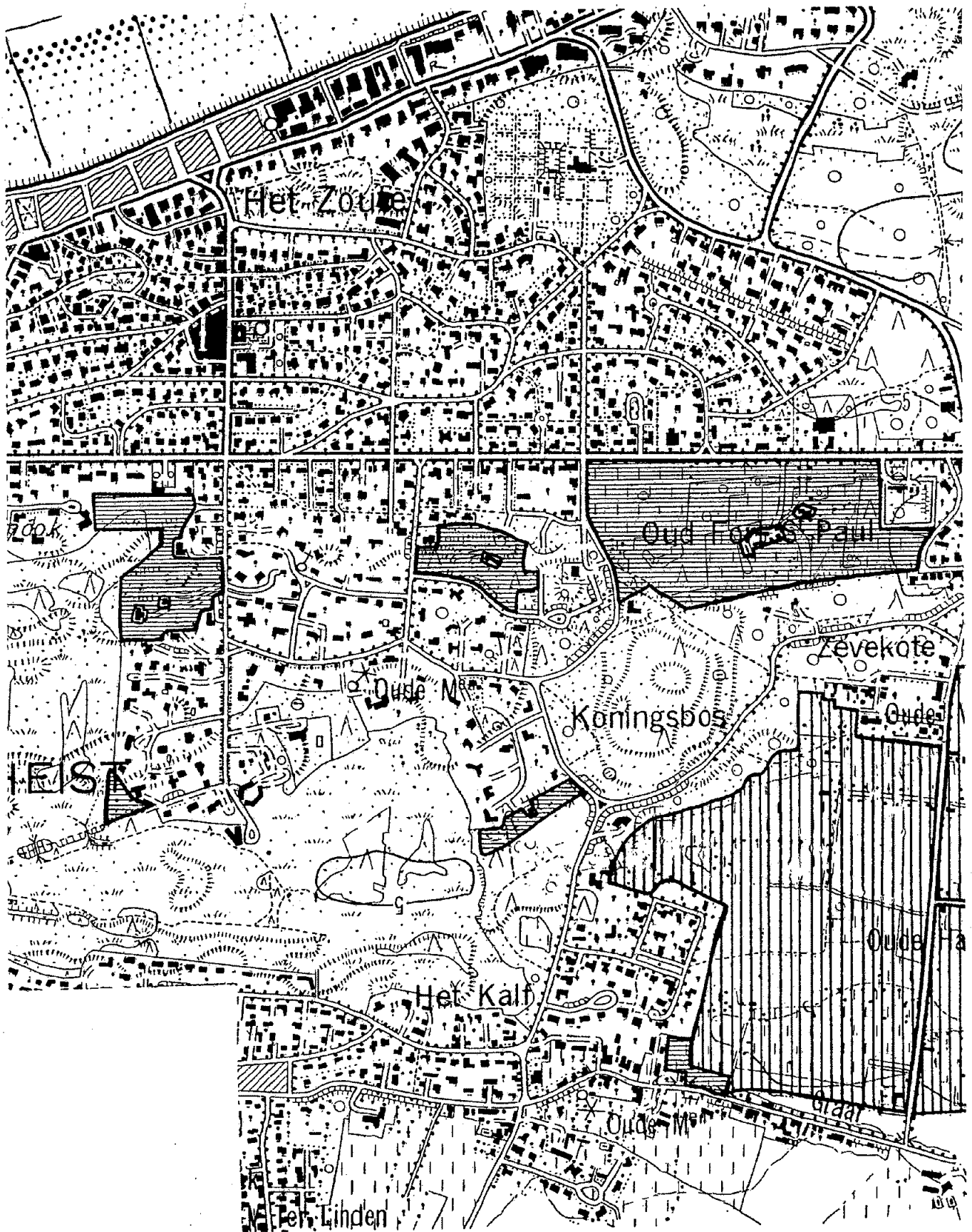
N O O R



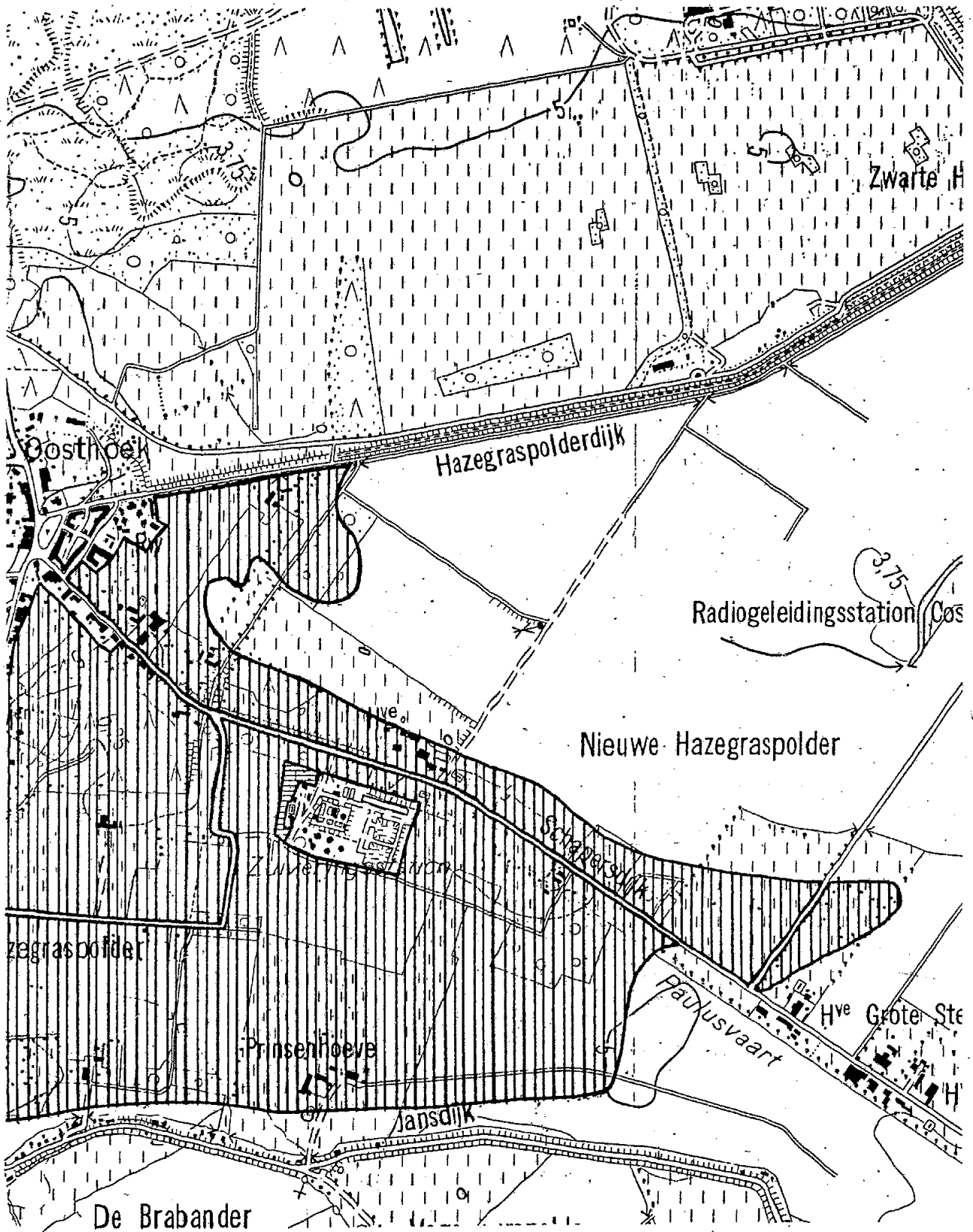
WESTKAPELLE

5/6

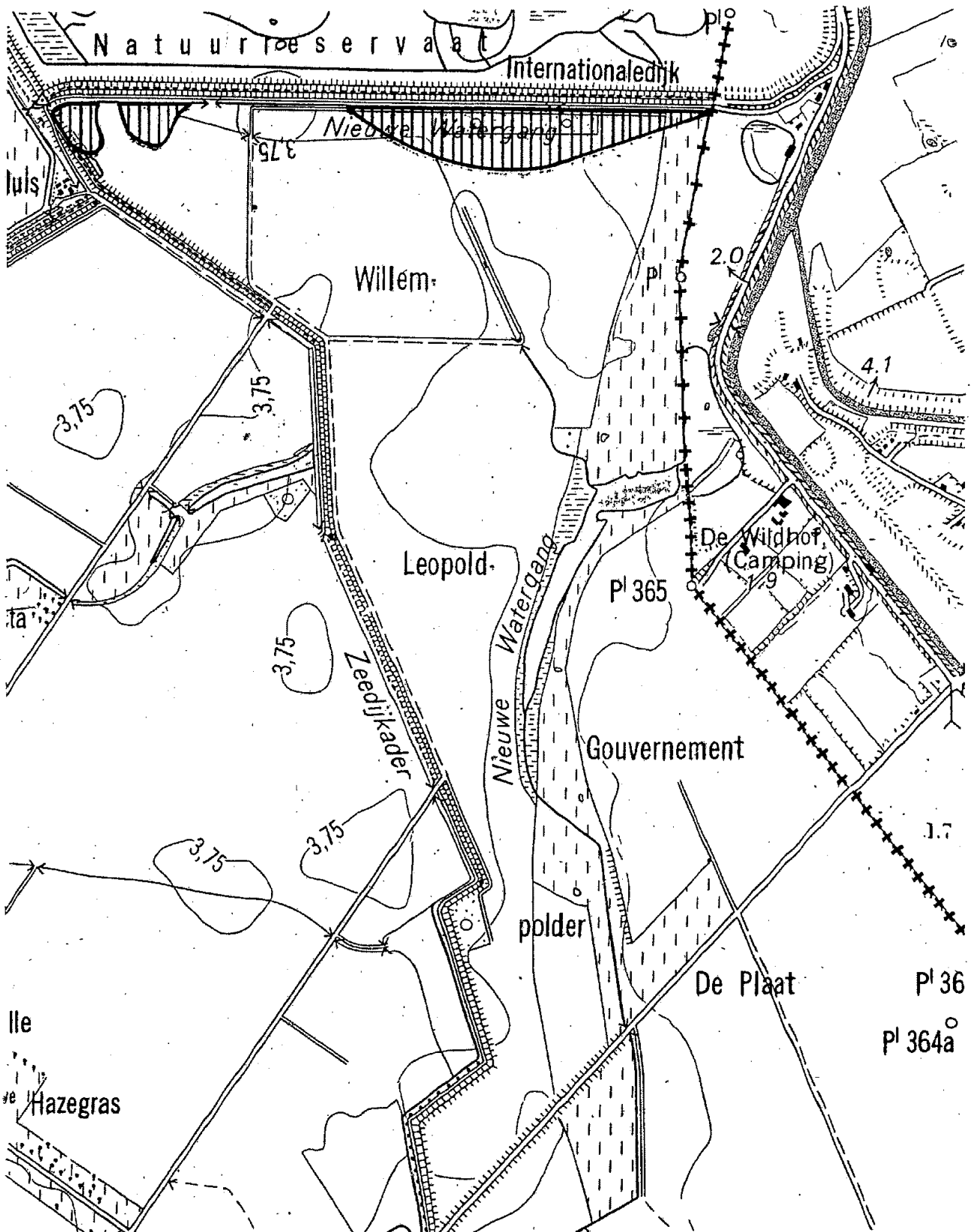
Nr. 13



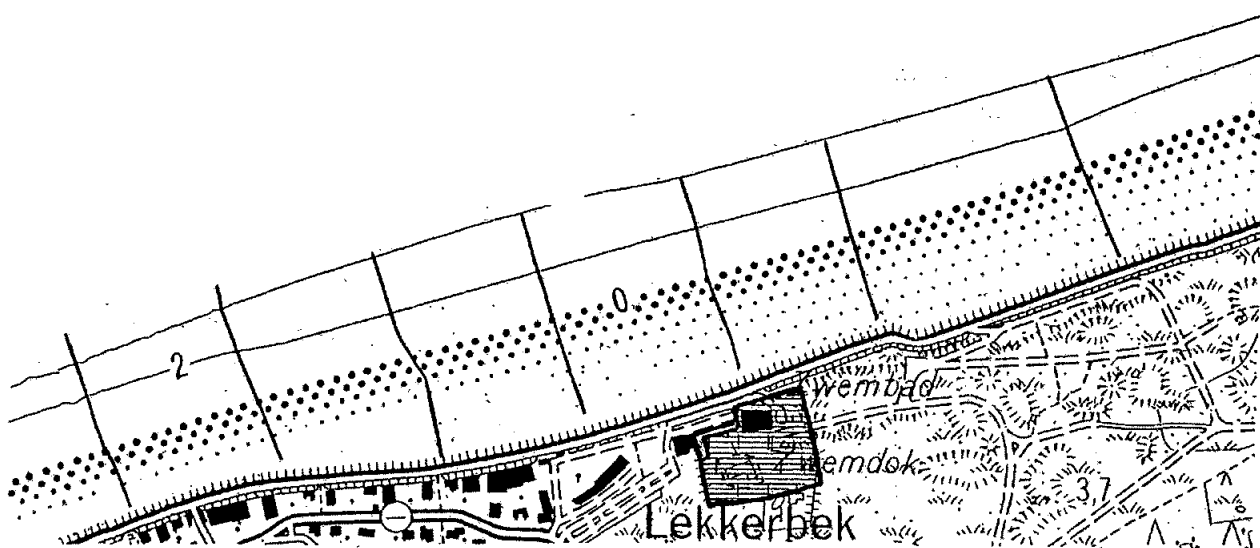
WESTKAPELLE 5/6 Nr. 13



WESTKAPELLE 5/6 Nr. 13



HET ZWIN 5/2 Nr. 14



Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 november 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSSELIER

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 novembre 1994

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSSELIER